工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80
經理部：5－281521－3
營業部：5－280708，5－2
中區辦事處：5－225495，
郵箱二六二七五號
出紙兩大張售價八毫
新聞紙第一四五六五號

☆美國務卿辭職（一頁）

☆加强管制電視（二頁）

海格已辭職

舒爾茨

列根

海格

【華盛頓廿五日美聯社電】美國國務卿海格週五辭職，他表示，列根政府的外交政策偏離他以「實徹、明晰及穩定爲宗旨」的目標，列根總統已委任前財長舒爾茨來接替海格。

海格在國務院禮堂宣讀他的辭職信，他表示，在現任政府開始時，他與列根同意了三項目標。海格續稱：「近月來，我愈來愈清楚到我們推行的外交政策已偏離我們所釐訂的審愼目標。」參議院多數派領袖柏加說：海格辭職是由於與白宮就若干政策出現分歧。

九十分鐘之前，列根在宣佈此事時，未有提出原因，亦拒絕答覆記者的問題。

海格在卡特政府任內是北約的盟軍統帥，他亦是前總統尼克遜在水門危機歲月中的白宮幕僚長。

當列根進入白宮的新聞簡報室時，海格及舒爾茨均不在他身旁。

六十一歲的舒爾茨是國際財團及工程混合公司「比治圖集團」的總裁，他的辦公室表示，舒爾茨正在倫敦，並打算於週六前往華盛頓。

在尼克遜政府中，舒爾茨先後出任勞工部長，預算局長、財政部長職位，列根政府開始時，曾盛傳他會入閣，但事實上，他仍留在商界。

列根在宣佈他的內閣首項離職事件時，並未表示出激動情緒，他守口如瓶。

柏加說：「（在海格辭職前），我由談話中所得的資料是，海格上述決定是基於與政府政策的分歧。」

海格與其他政府高官員捲入數項糾紛之中，特別是與國防部長溫布格。

海格在幾場大糾紛中獲勝，但是最近當列根拒絕他尋求不阻碍與建一條蘇聯天然氣管道往歐洲的建議，他大大敗了一仗。

國家安全委員會上週作出上述決定，當時海格正在紐約會晤蘇聯外長葛羅米柯，這情況顯然令他大感憤怒。

在支持以色列入侵黎巴嫩一事上，海格是勝了一伙。而溫布格希望政府對以色列採取強硬的立場。

最近據報，總統國家安全顧問克拉克亦與海格對立。

記者獲悉，連串的類似衝突令海格決定下台，他的決定，絕非單一的政策糾紛。

一位不願披露姓名的消息人士說：「這是累積的結果，那些事件積聚而成。」

列根在宣佈時並沒有提及上述事情，宣佈後不久，他與妻子前往大衞營的總統渡假勝地渡週末。

列根身穿一件棕色西裝，於格林威治時間十九時零四分走進新聞室，比原定安排的時間遲了三分鐘，並對記者說，他「深感遺憾地」宣佈「曾爲國家服務了四十多年的我的政府一名成員辭職，他十分忠心地服務，我敬重他的才智，本政府成立以來一直對他極欽佩。」

「經過了這樣偉大的時刻，我深表遺憾地接納國務卿海格的辭職。」

列根繼續說：「我提名舒爾茨接替地的職位，舒爾茨亦已接納，這是我要宣佈的事，我再次說，我對此深感遺憾。」

一名消息人士說：當政治暗鬥加劇前，海格至少兩度威脅要辭職。

這位不願披露姓名的消息人士說，其中一次是前總統的國家安全顧問阿倫辭職之前不久，海格當時顯然是針對阿倫所稱一場「游擊戰」正進行中，企圖把他逐出白宮。

這位觀察人士提到與溫布格的糾紛時說，海格又與美國駐聯合國大使愛雅帕城爭持，她是總統顧問密斯的支持者，密斯是列根的一位最久及最親密的政治伙伴。

五十七歲的海格在尼克遜任內，在陸軍最高司令部迅速崛起，他是基辛格在國家安全委員會的高級助手，在尼克遜政府的最後幾個月期間，出任白宮幕僚長。

尼克遜辭職後，繼任的福特總統委任他爲北約統帥，稍後，他返回美國，成爲聯合科技公司的總裁，然後再離職加入現任政府。

義大罷工：由共黨號召的三十萬工人在羅馬舉行示威，抗議政府施行的政策。

海格悽然訴因由 外交政策離方針

【華盛頓二十五日路透社電】美國國務卿海格今日辭職，此舉令美國不少盟邦感到震驚和愕然，因爲事前一點徵兆也沒有。

列根總統宣佈海格辭職的消息時，並沒有說明他呈辭的原因。不過海格像要哭出來似的，他後來說已經向列根表明，從最近幾個月看來，已很清楚看到，政府採取的嶄新而高瞻遠矚的外交政策，本來是以「我們共同商定」，要講求實力和同情心爲基礎的，但現已逐漸「偏離我們最初定下來的謹愼方針了」。

在倫敦，美國的消息人士表示：神情冷然的

列根總統宣佈海格退出政府內閣的消息太突然了，根本來不及通知各盟國的政府。

【華盛頓二十五日路透社電】美國國務卿海格今日辭職，因爲他與列根政府之間出現意見分歧，據說其中牽涉到美國在阻延從蘇聯至西

與油國貿易雖有盈餘 美公司大量入口 貿易逆差急劇升

【華盛頓廿五日路透社電】商業部今日說：入口增加打破紀錄，主要是汽車、鋼鐵及通訊設備，令五月份美國的貿易逆差成爲四個月來的最高水平。

上月的逆差達三十二億九千萬美元，而四月份祇是三億二千二百萬美元，這是一月的五十一億三千萬美元逆差以來的最龐大數字。

通常某月的貿易逆差是由於石油入口劇增。但是，五月份的石油入口下降，而美國錄得自七十年代中期以來與石油出口國家組織的首次貿易順差。

商業部的分析專家把五月錄得百分之十八點四的入口增加，部分歸因於美國經濟顯有改變，它說服了美國公司重新購入存貨，近月年存貨已幾乎用盡。

與入口增加相形見絀的是，美國出口僅增加百分之二點一，但這已是八個月來的首次增幅。

海格離開白宮 西歐各國震驚 以色列感失望

【倫敦廿五日路透社電】美國國務卿海格今天突然辭職，令西歐各國領袖震驚，他們認爲海格是白宮的一條重要生命線。

海格被歐洲廣泛認爲是列根政府中，唯一眞正關注歐洲的高級官員，多個北約組織成員國高層官員說，各國領袖將十分懷念海格。

美國暨通人士說：列根總統親自宣佈海格辭職之前，沒有時間通知各盟國政府。

倫敦西歐暨通人士說：他們推測海格在國務院與列根政府其他部門之間，激起多個月的緊張之後，今次辭職，是與美國和其他北約組織國之間的關係，因東西方貿易而陷於僵持有關。

不過他們說：顯然美國不能制止以色列軍事攻擊黎巴嫩，成爲海格突然辭職的另一可能主要因素。相信美國國防部長溫布格將力促以更強硬的態度，對付以色列。

【特拉維廿五日路透社電】以色列獲悉美國國務卿海格今天辭職後，深表失望。

目前以色列未有發表官方評論，不過數天前，以色列總理比堅在華盛頓訪問期間，曾形容海格是以色列的好朋友。

儘管海格與美國國防部長溫布格之間發生爭執，以色列官員多個月來都緊密依照政策行事，溫布格被以色列認爲是列根政府內一名極親阿剌伯的官員。

…事感到難過，又說提名舒爾茨接任，舒爾茨在尼克遜政府時期曾經担任過勞工部長和財政部長等職位。

海格在辭職信中沒有詳述他與政府之間的歧見，祇說現行的外交政策已經與政府最初定下來的謹愼方針有所不同了。

不過，白宮一位高級官員告訴記者，海格辭職的原因，涉及列根總統一星期前所作的決定：列根決定禁止把有助於建造引起爭論的蘇聯至歐洲的天然氣輸送管有關的設備。海格一直對此表示反對，而列根此舉令西歐國家的領袖…。

以色列再答允 在黎巴嫩停火

【貝魯特廿五日美聯社電】美國總統特使哈比週五對黎巴嫩的領袖說，以色列和它的敵人叙利亞及巴解之間的新停火，在以色列入侵以來，向西貝魯特進行其中一次最猛烈的轟擊後，於晚上九時（格林威治時間下午七時）生效。

黎巴嫩官方及國家電台說：哈比通知黎巴嫩的政界元老及前總理沙林，以色列接納新的停火，和要求他通知巴解的阿拉法。

溫布頓網球大賽 挪華狄露娃晉級

【倫敦廿五日路透社電】美國的挪華狄露娃與舒麗華——第一號及第七號種子球員——在不足一小時內，便打敗了波，溫布頓的職員，使被雨水弄壞了的場地能恢復使用，故原定今日舉行的數次比賽得以舉行。

捷克出生的挪華狄露娃是大熱門和第一種子球員，她在五十一分的比賽中，擊敗了美國的安妮蘇特。

列根三月內建議售我戰機 美與中共關係可能急劇倒退

【台北二十五日美聯社電】西方人士周四說：除非中共與美國解決美國向中華民國出售武器的問題，美國與中共的關係，今年底可能惡化。

不願透露姓名的這些人士說：他們預測，在未來幾個月，中美關係可能進入「緊張時期」，而美國最終可能要接受中共的報復，例如將外交關係降低到代辦級。

西方人士說：列根政府可能在未來三個月向國會提出建議，目前的合約在一九八三年六月期滿之後，美國可能向台灣出售另外五十至八十架F五E噴射戰鬥機。

美國政府在一月間宣佈，美國不批准將FX戰鬥機售予台灣，但將准許與台灣擴大合作生產F五E戰鬥機。

該人士說，未來的銷售是符合列根一月分的決定以及台灣關係法的。後者規定美國有義務援助台灣的國防需要。

當局及有關擬定中出售更多的F五E戰鬥機時，中華民國政府透露，他們預料在未來兩個月內將向美國國會提出這種銷售的建議。

這種銷售可能進一步觸怒中共，中共認爲美國向台灣供應武器是威脅中（共）美關係的「計時炸彈」。中共對美國最近向台灣出售價值六千萬美元軍用零件的事件反應强烈。並暗示這種武器銷售問題如果不能解決，關係可能後退。

電腦間諜掀起大波 日倘拒絕引渡犯人 與美關係將更惡化

【東京二十五日美聯社電】日本的官員對於處理今次急劇擴大的「盜竊電腦資料」政治醜聞採取十分謹愼的態度。他們週五避免作出承諾把十二個被美國聯邦調查局指控非法購買美國電腦機密資料的日本人交給美國政府。

假如華府方面向日本提出請求，要日本將有被指控的人引渡往美國去，而日本又拒絕時，美日兩國之間早已出現問題的關係便會變得更加緊張了。

但如果日本答允美國的要求，把有關的人交給美國政府，日本政界必然會抨擊政府。日本國內對今次的事，一直評爲警方設圈套的手段，根據日本憲法，此舉多數是不會被容許的。

日本外相櫻內義雄被問及假如美國要求日本把十二個與案有關的日本人交出時，當局到底會如何處理呢？他向國會表示，最後的決定要根據美日引渡條約來作出。

日本外交部的發言人週五說過，美國暫時尚未向日本提出引渡的要求，根據美日引渡條約，美國是有這個權利的。而首相鈴木善幸祇說過，如果美國政府提出引渡的請求，他是會跟其他官員磋商的。

上述的美日引渡條約規定，如果有關的國家要求把被控的疑犯引渡回國受審，對方是要照辦的。這條約曾於一九八零年修訂過，修訂後，除了原來的謀殺案和刼案外，還加入賄賂和盜用公款案。

國際酒樓置業集團屬下機構

沙田 國際城鄉村俱樂部

服務多元化

經營創先河

歡迎閣下加入爲會員

函索表格九龍彌敦道六一二號經理部

第二次電視觀衆意見調查公佈
被訪者大多讚成加強管制 暴力鏡頭及煙酒藥物廣告

【本報訊】影視及娛樂事務管理處今晨公佈第二次電視觀衆意見調查結果，顯示有半數被訪問者中讚成當局應收緊對暴力鏡頭及黑社會術語的管制，此外，被訪者大部份認爲政府對煙酒、藥物及中藥廣告的管制應稍爲嚴厲。

電視監督並謂：「本人明白社會人士對電視暴力鏡頭及黑社會術語的管制，仍甚爲關注。本人及本處同寅當會繼續對這兩方面執行嚴厲的管制。」

該處處長華德在向新聞及傳播界發表是項調查結果時說，大部份人士相信電視對觀衆是好處多於壞處的。抨擊當局對色情鏡頭、暴力鏡頭及黑社會術語管制過鬆的人士亦較一九八〇年時減少。即使如此，超過半數人士仍贊成當局應妥爲收緊對暴力鏡頭及黑社會術語管制。觀衆覺得暴力及色情鏡頭在晚上十一時後播映是較爲適當，並且認爲武俠劇集暴力鏡頭的震撼力，是較時裝劇集的暴力鏡頭爲低，因而亦較易於接受。大多數人士都知道政府對廣告標準是有管制的，並且認爲應該限制烟酒廣告的播映時間。雖然有大部份人士經常贊成將現時的禁播時間延長至晚上六時三十分後，但百分之六十認爲將禁播時間延至晚上八時已夠嚴格。大部份人士亦認爲政府對煙酒、藥物及中藥廣告的管制應稍爲嚴厲，惟對現時的廣告標準則普遍頗感滿意。

大部份家長雖然認爲對子女觀看的節目應有管制，但通常都最低限度准許其五歲至十四歲的子女觀看電視至晚上十時。家長對兒童節目的播映時間及本地兒童節目的數量，亦感到滿意。

電視監督華德在評論是項調查結果時謂：「調查顯示華籍觀衆覺得現時的電視節目是較兩年前更令人滿意。值得注意的是若干類特別受觀衆歡迎的節目，即如兒童節目，均是當局去年要求電視台加以改善，以作爲批准續領牌照的部份條件。此等條件是政府根據電視諮詢委員會的建議而訂立。」

是項調查是當局繼一九八〇年首次電視觀衆意見調查後，再度進行的同樣性質的調查。調查是由電視監督委托一間專業公衆意見調查及市場研究社進行的，一共訪問了一千名抽選自不同年齡及入息組別的華籍觀衆，目的是比較及探測公衆意見的轉變。當局日後亦會繼續進行調查，以收集社會人士對這個問題的意見。

交諮會下週二討論
油蔴地小輪申請加價事

【本報訊】油蔴地小輪公司之加價提議將由交通諮詢委員會審查，並企圖將若干航線之徵增酌減。

交諮會已定星期二開會，屆時，小輪公司在地下鐵路荃灣線五月十日通車前後所提出之兩份申請，將同時加以研討。

第二次申請係於本月初提出，係將四月申請時未有列入之路線，亦平均加價百分之廿八。

油蔴地小輪公司第一次申請，幾乎要求所有港內與離島航線平均加價百分之廿五，其中兩線且加百分之六十六及一百。

運輸官員考慮到公衆之反映，曾力勸小輪公司將兩離島航線之加價率減低。

據報，公司擬將香港至滿台線由目前之收費二元加至四元，而香港至坪洲線則由一元五角加至二元五角。

當四月提出第一次申請時，公司方面之解釋係航程較遠。但居民立即向區議會反映其反對意見。

及地下鐵路荃灣線於五月中旬完全啓用後，公司又申請將第一次未列入之航線加價，理由係乘客大減。

第二次申請加價之航線包括中環至荃灣，中環至屯門，北角至荃灣，柴灣至中環，柴灣至觀塘，太古城至九龍城，太古城至中環及荃灣至青衣線。

但中環至深水埗及中環至美孚新邨線，初時則未列入，因公司曾擬將此兩線停辦。但停辦之議已遭運輸官員反對。自五月中旬地下鐵路荃灣線通車後深水埗至中環線損失乘客百分之四十，中環至美孚線則損失百分之七十五。

靈通消息謂，加價勢必不會如原來申請由下星期四日起，因交咨會即使接納，亦須呈請行政局批准。

受雨災影響木屋災民 預料年底才獲配單位

【本報訊】月前受雨災影響的木屋區災民，目前仍在審核資格中，預料需在年尾至明年初才可獲分配居住單位。

據房屋署統計，自上月豪雨後，港九新界共有一百六十五個木屋地點有山坭傾斜威脅的危險性，共五千六百八十六名居民需要安置，另有六十四個地點，經地政工務人員調查認爲無危險，二千八百八十七名居民則已准許其返回原處居住。

據房署高層人士透露，一百六十五個列入有危險的地點，包括香港十九個，九龍四十一個、沙田三十個、西貢三個、大埔三十三個、荃灣十九個、屯門十四個、元朗五個、離島一個。

高層人士指出，由於上述地點有危險，故需清拆。若建築物需要清拆，房屋署會根據居民資格而作出安置。現時大部份家庭的審查工作已經完成，並會於年底內開始安排重配居所予合符資格的人士，他們會被安置於公共屋邨及所。

據指出，上述受影響人士約有三千人需遷往新界臨時房屋區，其餘則按其資格分配公屋或市區臨時房屋。

高層人士解釋：以前火災災民仍有一萬多人未獲安置，其中包括約一萬一千人需遷入新界臨時房屋區，他們現大多居於九龍灣、廣東道、屯門工業大廈或親屬家中暫時棲身，等候安置，故今次雨災災民需排在其後，等候安置。

高層人士又指出，目前房署人手充足，已基本上控制了各木屋區的非法搭建情況，預料週前公佈的針對非法搭屋集團修訂法案通過後，將會更收阻嚇之效。

去年房署每月需拆四千多間非法木屋，每月拘控五十多人，但近月來，拘控的數字已有下降，每月約十宗八宗而已。由於房署人手充裕，現已對大各木屋區採取[illegible]

五賊劫藥行貨倉 掠去人參值廿萬

【本報訊】五名蒙面夜盜持刀闖入皇后大道中一家藥行貨倉，綑綁兩男兩女留宿員工，掠去二十萬元人參及七千多元財物，並把一男一女毆傷。

刧案發生於今日凌晨三時許，五名持刀夜盜，從廚房後窗潛入皇后大道中三×五號二樓一藥行貨倉，但被屋內四名留宿男女發覺，起而反抗，結果，其中一男一女被毆傷，並將各人綑綁，恣意搜掠。

據悉，賊人搜掠大批人參及七千多元財物始行離去。

被刧事主於五時過後才能掙脫綑綁致電報警，兩名被毆傷者後來送往醫院檢驗。

查悉，賊人掠去人參價值超過二十萬。兩名傷者分別姓顧及姓梁，情況並無大碍。

南丫發電廠將用煤 每日製造百噸廢物
反污染者極感關注

【本報訊】電燈公司已開始每日在南丫島製造高度污染之廢物一百噸，但尚未與政府完成協議如何安全處理。

反污染運動之首腦人物市議員蘇祖澤，曾指摘該公司之拖延行動。

廢物係來自電燈公司用煤發電。兩個月前，南丫島發電廠之部份發電機已開始試驗，每日燒煤一百噸，製造不少煤屑。

雖然南丫電廠大約三個星期後，即試驗完成投入商用，但就處理煤屑事尚未與政府達成如何處理之協議。

傳此等煤屑係用貨車運至躉船，對海水污染，構成威脅。

電燈公司承認使用貨車與躉船，但謂，因天氣潮濕，煤屑相當濕潤，故此安全，至於煤屑運往何處則未表明。

當電廠之各部發電機於今後兩年後全部投入生產時，每日所產之煤屑數量更大。

一位官員證實，政府已力促電燈公司從速商討此問題。

空氣污染特別委員會主席蘇祖澤曾指摘該公司仍然未決定如何處理煤屑。

但香港電燈公司發言人否認公司尚未作決定，又謂，早於一九八〇年即與澳洲一公司達成協議，將部份煤屑作水泥。

但其餘廢物又由誰人處理，則發言人未有說明，發言人又謂，政府已知電燈公司與澳洲公司之協議。惟爭議之點並非指該澳洲公司如何利用煤屑，而係如何處理與運輸。

懷疑因生意失敗 夫妻欲共赴黃泉

【本報訊】一對夫婦，疑所經營的電業生意失敗，今日凌晨左右，竟在荃灣荃威花園×座十×樓住所內，企圖以煤氣自殺，幸及時爲人發覺報警，將兩人送院急救。

該對夫婦分別姓黃（廿二歲）及姓謝（廿歲），情況爲欠佳及尚好。據說兩人是於半年前結婚，今晨事發前，有人接獲黃的電話，言語間透露厭世之意。

兩艘龍舟在屯門司令台前翻沉，健兒紛紛墜海，順便在水中弄潮，游其龍舟水。

鑼鼓喧天共慶端陽 各區賽龍情況激烈
尤督親臨屯門主持頒獎 港姐梁韻蕊亦與衆同樂

（上）屯門龍舟競渡，港督尤德爵士頒發冠軍獎給合意堂代表。（下）油蔴地龍舟競渡冠軍聯漁龍代表接受港姐梁韻蕊頒發冠軍獎。

【本報訊】每年一度的端陽龍舟競渡大賽昨日在風和日麗的天氣下舉行，來自各區的參賽龍舟隊集在港九新界多處比賽會場，角逐錦標殊榮，吸引了數以萬計市民前往觀看，增添節日歡樂熱鬧氣氛。

在昨日多項比賽中，以屯門青山灣、油蔴地避風塘、大埔大尾篤及背笑灣亞公岩等地所舉行的最爲熱鬧，而其中多個地方更加插了鳳艇比賽的項目，使節目氣氛更見多姿多采。

同時，港府爲表現對中國傳統節日的重視，亦分別由政府高層官員出席各賽龍大會，包括港督尤德爵士、布政司夏鼎基爵士、三軍總司令卓保邦少將及民政署長班禮士等。

屯門區競渡，在青山灣舉行，港督尤德伉儷在新界政務司麥法誠陪同下，乘直升機飛往欣賞及主持頒獎，港督於中午蒞臨司令台，屯門區龍舟競賽委員會主席劉皇發及卅餘位副主席均在場熱烈歡迎。

屯門賽龍共有六十艘由晨早八時許開賽，先分爲多組競逐，至上午十一時決賽，港督伉儷趕及欣賞精彩決賽。

參加「屯門區議會盃」鳳艇賽的龍舟，共十八艘之多，決賽結果，冠軍合意堂，亞軍少年警訊，季軍女青青山社會服務處。

角逐「屯門盃」中龍公開賽的龍舟，共三十六隊，屯門僑居協進會勇奪冠軍盃，亞軍爲魚類貝介買手會，季軍新發邨第三座互委會寶馬隊。

壓軸比賽戲肉「督憲杯」由六隊大龍舟爭奪，經過一番激戰後，結果合意堂以短龍頭位奪得冠軍殊榮，文正氣堂亞軍，西友堂季軍。

在油蔴地避風塘賽事中，各項錦標的得主終於誕生，鳳艇冠軍由赤柱漁民娛樂會奪得，中龍冠軍則爲生力啤隊，而大龍比賽的進行最爲緊湊，結果由香港仔聯漁龍以極短差距氣走對手，勇奪大龍錦標。

另外，在新界大尾篤海面，昨日共有千多名扒龍舟健兒在運槳如飛，合演精彩的龍舟競渡。在三個多小時的爭逐中，冠軍由新界漁民聯誼會隊榮膺，亞軍由大埔李氏宗親會龍隊奪得，季軍新界李氏宗親會青年隊；至於邀請賽方面，恒生銀行隊以一個「龍頸」之差力挫無綫電視隊，在賽事結束後，由駐港英軍總司令卓保邦少將頒獎。

昨日各區的龍舟競渡均在一片歡樂聲中舉行，比賽進行得十分順利，並無任何不愉快事件發生，各健兒均充份表現出良好的體育精神。

福島戰役中劫後餘生 八十七名海員今午乘機返港

【本報訊】八十七名曾在福克蘭羣島戰區，英國輔助艦隊服役的香港華籍海員，今日乘專機返回香港，並將講述在戰區的驚險經歷。

該八十七名華人海員，分別在皇家輔助艦隊「格拉赫特爵士」號及「特里斯拉姆爵士」號上服務。

上述兩艦隻在戰事中，曾遭受阿根廷空軍的猛烈空襲。

該批華人海員，將於今日下午四時，乘搭皇家空軍運輸總部的一架皇家空軍VC十型飛機，返抵啓德機場。各海員的本港家屬，已接獲有關方面的通知，他們亦將於今日前往機場接機。

黃華在葡京表示 澳門地位暫不會變

【里斯本廿五日路透社電】中共「外長」黃華表示，中共暫不會改變澳門現時的地位，但將來如何，則需研究後決定。

黃華在三日官式訪問葡萄牙後昨晚表示，在現階段中共將維持澳門的地位。

黃華指出，大陸將研究澳門將來的地位，包括澳門的人口及葡萄牙當局，但解決的辦法將不會影響澳門現時的生活水準及外國人在當地的投資利益。

黃華表示，在訪問期間，雙方決定在本年九月簽訂一份經濟合作協定。

應付明年更換身份證 移民局增聘千名職員

【本報訊】人民入境事務處準備增聘多一千名職員，以應付將來那多而繁重之工作。

該處處長布立之指出，爲應付明年推行的身份證計劃，該處將增聘更多的人手，他說，雖然新入職的起薪點較差，但晉升機會却不下於其他部門。

由於人民入境事務處所處理之事務顯著增加，該處設在國際大廈已歷十八年的十四層辦事處已不足應付該處事務的增長。人民入境事務處之總部於昨日遷往位於尖沙咀東部之一幢現代商業樓宇。新總部之租金較現時低，並將爲該處增添近六千平方米之辦公地方，以擴充各辦事處，及容納新電腦系統。

搬遷工作今日繼續，總部將於今日暫停辦公，但其他分處的服務，則全部照常。

該處新總部地址爲九龍麼地道六十一號，並於下星期一（六月二十八日）開始辦公。該新總部之查詢電話號碼是三一七三三三一一。

人民入境事務處於一九六一年成立時只有二百零一名職員，現時已增至三千六百二十四名，以應付日益增加之工作。

一九六一年至一九八一年間，該處人員處理的旅客數字由二百四十萬增至三千四百萬，調查數目，亦由五百七十宗增至一萬二千宗，[illegible]份證）、生死註冊十一萬二千宗及婚姻註冊五萬一千宗。

布氏在談及有關招募職員事宜時表示：「就起薪點而論，我們與其他部門比較會較爲不利；然而，在我們部門內的晉升機會是即使不較佳亦不會下於其他部門，因爲旅客往來及其他方面均預料增長，而在不久將來職員人數會相應增加。例如，我們將需要增加約一千名職員，以推行明年開始的新身份證計劃。」

布立之處長說：「人民入境事務處現今工作之複雜性，使到該處有需要爲屬下員工提供全面訓練，以便他們會爲面對任何及所有可能發生的事件而作出種種準備。例如：五年前，誰能預料越南難民及非法入境者所加諸於我們身上的各項問題的程度。」

布氏又說：「我們設法羅致的人民入境事務主任最理想的是處事圓通，具有外交技巧。學歷資格固然重要，但並非重於一切。人民入境事務主任在某種意義上如同大使，因爲他們通常是訪港旅客最先及唯一接觸的政府人員。

新聘的人民入境事務助理主任需要完成一項全面訓練課程，以令他們懂得如何執行人民入境事務處法律及逮捕非法入境者。此外體格訓練、步操及自衛術亦爲課程一部份，令學員有強健體魄應付緊張及逃職性場面。

港府降低見習職級起薪點
配藥員及化驗員不滿 認爲會導致人材流失

【本報訊】兩個醫務職系，昨日抨擊港府接納降低見習職級起薪點建議，後果嚴重，不但現存的空缺職位難以填補，且更會擴大人才流失率。

港府目前接納常委會第八號報告書建議，將配藥員及二級醫療化驗室技術員的入職薪點，由現時的十七點降至十四點，引起兩職員會的不滿。

據醫務衛生處藥劑職員會指出，政府將配藥員之底薪減三個薪級點，但對和配藥員同時接受三年專業訓練的護理人員與衛生督察則不減低薪級反在頂薪多加三個薪級點，令人有輕此重彼的感覺。

該會表示：配藥員短缺現象一向嚴重，醫務處本身訓練的配藥員因流失率大，一向不足應付人手的需求。雖然近兩年不斷向補助及私家醫院藥房挖角，及在無可奈何情況下招聘一百餘名非正式註冊之藥劑師充任，但在二百餘名配藥員編制中仍有四十個空缺，比率達百分之二十，如果連同去年招聘九十餘名見習配藥員在內，空缺仍達百分之十二。

該會認爲政府此舉有對配藥員報復及打擊工會爭取會員福利之嫌。

該會指出，港府實行的見習配藥員的薪酬由一千九百一十元—二千一百四十元減至一千五百三十元—一千八百八十元，此舉使一個見習期間的全職人員比一名醫院雜工還要低三百八十元。

另外，醫務化驗員及化驗師公會發言人指出，現時的十七點薪級，該職級仍出現空缺現象，現再降三點，使到將來招聘新人更感困難，更可能影響到明年沙田醫院啓用後的醫療服務人手。

發言人指出，預料在明年三月該醫院啓用時，該職系會有八十七名空缺，在這種情況下，遇上病人過多時，他們只有降低服務水準，而且在院方要求廿四小時服務時，更是不可能達到。

今日天氣預測

今日天氣預測：吹清勁東風，初時離岸地區風勢強烈，天色晴朗，最高氣溫約爲攝氏廿九度左右。

天文台今晨十時錄得的室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之五十四。

高潮：上午二時零三分，中午十二時廿八分。

低潮：上午五時廿六分，下午七時四十八分。

若浸會停辦土木工程系 理工學院願接收其學生

【本報訊】理工學院院長李格致博士稱，理工學院準備協助浸會學院應付因停辦土木工程系而發生之困難。

理工學院準備助浸會保持該系，該院決定在浸會停辦土木工程系時收錄其學生。

[illegible]能將浸會土木工程系全部一百四十人吸引。

大學理工學院補助委員會主席楊使樂否認已決定建議浸會停辦該系，他謂，其本人正與浸會校長謝志偉博士及李格致博士討論中。

基教工業委會建議 爲保障工人權益 設破產清盤基金

【本報訊】有鑑於近年來工廠倒閉的事件日增，工人生活得不到保障，基督教工業委員會建議設立一個「破產清盤基金」，由政府負責支付，用以保障工人的權益。

據破產管理處的數字顯示，去年工廠、清盤及破產的事件有一百六十九宗，但今年一月至六月十二日的半年中，[illegible]已共達一百零三宗。

工委發言人劉千石表示，他們已聯絡兩局非官守議員，準備在下周討論成立基金的可行性。

劉千石認爲工廠倒閉的增加，除了顯示出經濟衰退，訂單減少之外，更暗示着不少社會問題。很多廠商不是因爲經濟問題而關廠，而是想省回工人的遣散費，另開新廠。

劉氏指出，現時的社會保障制度非常有限，對一般工人的生活實在亦缺之關注。

劉氏認爲，一些法例上的修訂，是可以更加保障工人的權益，例如銀行按揭及拍賣的收益應首先用以處理工人的遣散費，而在批准工廠清盤時，也應考慮資方是否已處理遣散工人的問題。

他最後希望所提議的「破產清盤基金」可以在本年之內成立，因爲這是急需的。

任道街市蔬菜價格

（每斤計）

鷄	十四元
鴨	八元
上肉	十一元
牛肉	十八元
大魚	十三元
鯇魚	十八元
西生菜	四元八角
通菜	二元四角
菜心	三元六角
莧菜	三元五角
青荳角	三元六角
絲瓜	二元八角
冰瓜	二元
節瓜	三元
冬瓜	一元六角

麗宮
連日爆滿 週末請早
令人畢生難忘戀情電影
金童玉女
菲比姬絲 衛理阿姆斯演
最神聖的配偶 最純潔的愛情

水集

狄狄

某小學生因成績太差，曾遭校長責罵，謂如不努力，將被趕出校門，且上課時曾遭教師責罰，留書自謂「走頭無路」，故一死以爲解決。

該校對學生成績不佳，而無耐心循循善誘，對教學之道，未盡全力，實有虧師道。然該生爲何成績不如理想，平日是否盡力學習，家長對其學業，有否關注，皆爲重要之問題。上課時已學生不留心而加責罰，該教師既以爲人師表，亦應約束脾氣不可體罰學生……神上課，以至貫失自尊。因受責難，則出此下策作爲逃避，若長大工作於社會，所受壓力更大，則又如何自處？

因就此事，教育界備受攻擊，以爲該童實受嚴重迫害之故；而忘却該童本身應負之責任，家庭教育，社會自殺歪風之影響。

全港學校及教師，有否方針正確者？該生自殺若把責任全歸於校方及教師，其他身爲教師者，會否因害怕輿論的攻擊，避免發生麻煩，影響工作及受到上司的責難，更甚惹上官非。而對學業或品格上有缺點的學生，不敢力求其改過遷善，只作敷衍式教導。則下一代品格，工作能力，會否因而受到妨礙。而此一羣人的後代受其教育，將是如何一個社會？（狄）

三個女人成個墟 坐下來無所不談

「三個女人成個墟」，不是對女人開罪的話，僅是形容她們只要有幾個女人聚在一起，話匣子打開了，會滔滔不絕，說個不停，女人的話題多是甚麼？以近多年來，香港女人聚埋，就是講金股經，其次買首飾，及買新衫，此外是交換生仔的經驗，而講到話題已盡，有者還「少少地」說與丈夫教倫的事。

女人之間混熟了，無所不談，習慣了之後，少不免涉及「有味古仔」，轉爲說丈夫與她的事，不過，孝祇多是輕輕帶過，彼此哈哈大笑之後，就算談完。再厚臉皮，也不會把床笫間的事，大事描寫，比較對說話的是，認爲苦事，祇爲自己對性事，丈夫在晚上未上床，她就先就寢，詐作早已墮入夢鄉，希望老公以爲她已睡着，不好再攪她。

另一些是透露自己對於床上戲，最好是沒有，寧願丈夫出去找發洩。很少把自己的房中秘大事形容的，因爲畢竟家庭主婦是正經女人，嘴吧很難及不敢說出房中秘，也是很自然的事。

其次女人的話題是說自己的分娩，及後來養孩子的經驗，如數家珍，這是交換經驗，如數家今一桌太太聚首還是其中有一個是有喜的，雖是第二、三胎，大家都有得講矣。

這個會說她初生仔時，要坐月，四星期不准起床，後來隔了很多年再懷孕，入醫院臨盆後，醫生三天就要她起床做運動及走動，收縮下體肌肉，使之更快復原，這在以前來說，是不可思議的。

又些女人說從前的女人生仔之後，大事進補，結果証明是無用，補物吃得太多的結果，反而是血壓高，又有糖尿病，人又自誇分娩後，祇吃一般營養食物，身體之恢復一向的健康，不必浪費金錢吃補藥。這是她們的實際經驗。

另一些則說她們比早一輩的女人幸福得多？生一兩胎就夠晒數，不似上一代，家婆有權威，下令她多生幾個，不然臉色也不同，而今則不必，話唔生，就咁樣一兩個小人算數，強迫也無用，家婆的威風盡失。

接着的是由奶粉談到尿布與兒科病，可以講足三個小時，才把話題轉移到買金及首飾上，近期是多數女人大叫救命，苦口苦面，三千多元一両時以爲跌盡，豈料現在唔見一截。而股票經也是女人聚埋的題目，有自誇夠眼光，在最高峯時放晒的貨，而今是可以嘆吓世界矣。（東名）

隨想曲 辛苦

葉大哥

……只要拿起報紙的體育版或提到世界盃比賽，彼此會打破本港的都市隔膜，談得十分投契。不少人爲了豐富世界盃的資料，以便談論間表現認識最多，紛紛閱讀報紙，雜誌，世界盃特刊等，留意最新消息和發展，個個像成了專家一樣。

球迷們最辛苦的莫如收看世界盃比賽，因西班牙與本港時差達六小時，電視台由衛星轉播到場的賽事，均在每晚十一時及凌晨三時，如非是最大「癮」的球迷，試問在個多月的比賽期間，如何捱得起每晚通宵達旦。

但却不少球迷已過着新的生活規律，下班後謝絕一切應酬，回家食過晚飯便上床，至比賽開始起床收看，如是一天又一天欣賞最高水準的比賽，可謂用心良苦。

下午茶

唐裝衫一去不返 故衣店所餘無幾

在印象上，香港的故衣店不多，而香港的故衣店一個特色，是除了賣舊衣服之外，還有許多首飾玉器及鐘錶，用色櫃放着，任由客人選擇。我可見到的故衣店比較集中的地方，是旺角山東街近碼頭海邊，有十數間，其次是港島大道西有好幾間，是彼此爲鄰的。

說到故衣店，當然是記得起在廣州的四牌樓最多，兩邊的故衣舖是成行成市，主要是把一些唐裝衫褲掛起來，作爲招徠，也是故衣店的特色或標記，然而時代進步了，光顧故衣店的人有多少呢？實在是疑問，因爲我們已進入穿西裝的時代，西裝衫與布唐裝衫不同，不合身穿，就是不能穿出街，而唐裝衫則是幾乎人人合穿。許多當舖從前當入唐裝衫的。

在小孩子時代，看見一些穿唐裝衫的人，一面入當舖，一面除衫，這是賭仔趕注的所爲，在那個時代，唐裝衫最「上當」，而且有的是銷路，當了衫贖回輸的錢，馬上贖回面衫，不然就將來有錢才贖，再過些日子是斷當，然後成爲故衣店的貨物。

有所謂「斬較龍」就是去故衣店買一套衫，作爲添置衣物，這是三數十年的時代，物質并不豐饒的日子，才去穿舊衫，而今如果不是新潮的衣服，是無人吼的，但是斷當的物品是日多，銷路在什麼地方呢？

從前是入內地，不愁沒有去路，當然頗大部份去了故衣舖，據說有經營當押業的人，有自己的一間故衣店，那麼就眞是在生意上利上加利了。然而時代大進步，西裝當不了多少錢，內地的舊衣物無去路，拿衫去舉獅觀圖，殊不可覩，一套西裝，當夠一盞茶，如果故衣店有出路，衫是可以當多一些錢的。

故衣料子品質不劣，如果在故衣店執一件皮草，可能是上乘的貨色，售價是市值的兩三成，三數十年前的南來客，什麼錢都花光，皮草及名貴衣物送上當舖，最後在故衣露臉的多的是，其他布料的衫也不錯，因爲在上當舖時，朝奉是照着電燈，看個明白的，有穿窿及蟲蛀是不上當的。

至於斷當飾物，會有很多類型，小古董及一些鐘錶，考你的眼光，故衣店有兩三個櫃位陳列發售的，是金的飾物，比市價每両會低一百數十元，這些物件要你自己覺得放心，才可以買，因爲戴在你的身上，要小心有掉忌的事。

雲妮片語

魚比喻女人

一位從泰國來的朋友，居然以魚來比喻女人，他將一小塊鹹魚送到嘴裡，然後說：「魚可分爲四類，大致上是分鹹魚、金魚、扁魚、鱔魚。」

爲何會有此劃分呢，他又解釋說：「鹹魚即原配妻子，鹹魚放在雪櫃裡是一直不會變壞，當興之所致時，又可以拿出來嘗一口，不喜歡的話，索性放回原位便成。」

繼而又到金魚了，金魚顏色美麗，養在魚缸可供觀賞，但却不能吃的，這魚便比喻是媳婦，無論媳婦多美和如何有吸引力，但總歸是兒子的，故只能遠觀而絕不能佔爲己有。

扁魚即情婦，扁魚愛跟在水底覓食，這種魚不愛浮上水面，但當平放在水底時，又有一番美態，男人將扁魚比喻情婦，皆因情婦必是床上的理想伴侶，她不能陪着已婚男人在公開場所露面，皆因怕與男方之妻室遇上，屆時便麻煩。

剩下來的一種是鱔魚了，這魚魚身好滑，要捉也捉不住，男人便將此魚比喻爲舞女，在風塵中打滾的女人，似乎是捉不住的，她們崇尚自由，不輕易會跟着一個男人，如稱舞女爲鱔魚，似乎又十分適合。

世界盃賽事 有美中不足

騎牛集 胡馬客

無綫簡直害人不淺，佳本港六月拖至七月，今年的生產數字必定下降（倘可以計算到的話），而今年的學生考試成績之必會比往年差。

無他，皆因衛星轉播世界盃足球賽事之過程，無綫播映世界盃，却有很多要彈的地方。

首先是兩個主持明顯對足球認識不夠，却當充內行，搶着發言，觀衆耳朶受罪，而球評家也不知所謂，竟謂西德首佚輸波乃因計分。「大佬呀，西德可能因此出唔到綫呀！」

而兩場同時舉行，無綫只選一場，何不在中文台及英文台分別同時播出，讓觀衆自己選擇不更佳。

而選球賽常更不知所謂，爲何阿爾及利亞對奧地利及阿根庭對薩爾瓦多也不播，而在播一些比較次要的賽事。（牛）

阿福新記

阿福

端午請酒趁熱鬧

我知契媽露意秣之所以要請端節酒，志在趁佳節熱鬧一一熱鬧。老人家中風後行動不方便，出外少，除了對住個電視機，或者睇吓報章，遇人少見人少，寂寞單調。是淸靜呀，物極必反人亦然，淸靜久了，想熱鬧，熱鬧太久，又想淸靜，此外是契媽不想工人四姑太過閒。趁節做，搵多點事，俾佢做，佢覺得安樂，說來好奇，老婦與老婦照理該有同情，孰知不然，老婦與老婦成主僕，特別難相處。契媽有時大發慌小姐，我暗中扮小丑，「說好話」，打招呼，囑小姐憐其病殘，心理欠正常，契媽唔知我阿福搵個工人返來，「東拜城隍，西求菩薩」，求過多少人，才請到，你開罪咗佢，佢唔做，不又是我阿福的麻煩。可是我暗中打招呼之事，又不足爲契媽言之。但會話：「我俾錢佢，我係事頭，佢係工人，應該聽我話晒事。」這該是二十年前的主僕關係，不知八十年代已過，九十年代，不是那件事了。現今只有工人對東家挑剔。

現在，很多工人炒東家魷魚。你俾錢，你估好大，好架勢，錯了，本奶奶，老奶奶不打你的工，得唔得，大把人請。現今，俾錢並非了不起，你俾錢，佢出力，是交易，平等！香港不是極權社會，只有一個「大老板」，黨老板，唔打佢工便冇工打了，自由社會，自由競爭，老板老細有的是，我有能力，怕搵唔到食麼，假慨。

此處不留人，自有留人處。自由社會的特點，是有勞力、智力，有本事不愁沒工作，故而主僕之間，平等相處就有得傾，東家醜尖，用不到好的僕人，好的夥計。識做的東家，尊重職工，夥計，才能取得盡心的勞力。

盡心不盡心，盡力不盡力，差好遠。何以不爲契媽言之，老年人，有病，必有一份固執，講多兩句，契媽要不高興：「阿福，你現在有了翅膀，會飛，不得了呀，你懂得的我不懂得麼，你駁我，便是犯上，不孝。」（二〇八）

看龍舟競渡 委實太難受

端午節看龍舟，本是賞心樂事，應景之極，但實際上，站或坐在岸邊看龍舟競渡，却並非一般想像那麼好受。

天氣到了端午節，已開始炎熱，在猛烈的日頭下，擠在一大堆人叢中，本就不是一件舒適的事，若然還看引頸等待爭看那一剎那的龍舟賽，便更不是味兒了。

老實說，筆者並非懶人，假若說要親自扒龍舟，迎着海風鼓起競爭之心，還有這份興趣，看豎，那就敬謝不敏了。

旅遊獵影

二、最宜於孤軍作戰

旅遊攝影，如果結件而去，當然是更增添幾分興趣，可是，站在純攝影的立場，却是以做「獨行俠」爲妙。因爲有拍友在一起，少不免吵吵嚷嚷地鬧在一起，就減少了獨個兒去構思的時刻，而且獵影之道，「集思廣益」偏偏不覺得有何好處，衆人你一嘴，我一舌，反而弄得心亂如麻，無所適從。

還有最重要的是，到找到了可以取材的獵物之後，衆人一窩蜂地去拍，你就算拍得再好，也會有許多別人的作品和你的雷同，也就失去了新鮮感和欠缺了獨特之處。

這種情形，恐怕正是很少人熱心去組織攝影旅遊團的原因吧。

本地不少攝影會活動，不時舉行人物或其他東西造像，由導師將素材擺「甫士」供會員拍攝，這些場合縱能產生佳作，亦有太多相似的作品，所以，稍爲資深的攝影家無大興趣在這方面花功夫的。

因此，眞正的拍友，還是喜歡獨個兒去，而且往往遠離羣衆，尋幽搜秘，雖是孤軍作戰，却也是自得其樂呢。

不過，到外地旅遊，一般是多數參加旅行團，在這些與衆人在一起的團體活動中，又怎樣能夠做一個「獨行俠」呢？

·曉風·

卅五會21屆沙龍 下月中截件評選

香港卅五米厘攝影會本年度第廿一屆國際沙龍，各組照片，將於七月中旬止截及評選。現已開始接收本港影友照片：

香港收相處：洛克道四四六號十四樓卅五會會所。

九龍收相處：亞皆老街六十四號龍翔攝影器材有限公司。

參加費：每組十元。會員免收。

所有會員作品，請交回本會會所。時間每天下午六時至九時。

又卅五會六月份會員月會，適逢端午節（六月廿五），爲利便會友拍攝節日活動及與家人團叙共渡良辰，六月份會員月會，改期於七月二日星期五，下午七時在中環萬宜大廈紅寶石餐廳舉行。

影藝

龍協代辦國際沙龍 本港影友成績超卓

香港沙龍影友協會主辦第十五屆國際攝影沙龍展覽已於六月十四日圓滿閉幕，據沙龍主席表示，有關退回展覽照片及獲獎牌紀念品者均依沙龍規則日期航郵寄出，至於本港及澳門影友參加之作品，不論在九龍或香港投件者，請於六月二十八日起至七月二十七日止逕往香港德輔道中一二七號菲林攝影器材公司憑據領回，逾期不負保管責任。

又沙龍影友協會近接澳洲國ADELAIDE沙龍目錄，彩色照片組入選：四幀：陳志堅（銀像、優異），鄭正剛醫生，周深（銀盾、銅盾）。三幀：張伯根，何漸卿，連登良，潘日波。二幀：陳紹文，李桂華（銀盾）。一幀：張德誠（優異），郭輝。

黑白照片組入選：四幀：張寶璣（優異），二幀：秦松焜，胡熙智。一幀：陳紹榮。

近接美國CIRCLE OF CONFUSION沙龍目錄，彩色照片組入選：三幀：張德誠，連登良。二幀：鄭正剛醫生，張伯根（優異），黃宜通（優異），一幀：陳紹文，何漸卿，周深。黑白照片組入選：三幀：黃兆富。二幀：張寶璣，陳汝炬（優異）。一幀：陳紹榮，秦松焜。

近接澳洲國MAITLAND沙龍目錄，彩色照片組入選：四幀：陳紹文（優異），張德誠（銀牌），連登良，黃宜通（銅盾、優異）。三幀：陳志堅（PSA金牌），鄭正剛醫生，關兆林，李桂華，丁德倫，潘日波（優異）。二幀：張伯根，周深（優異），何漸卿。黑白照片組入選：三幀：唐景沂，胡熙智。二幀：陳紹榮，關道毅。一幀：陳汝炬，張寶璣，秦松焜，黃兆富。

香港明愛攝影會 六月份月賽成績

香港明愛攝影學會一九八二年六月份月賽成績如下：

五月份3R燈光專題冠軍：林志强。

黑白照片組：冠軍：梅勝業（覓食），亞軍：梅勝業（海上飛馳），季軍：李澤銘（舞姿），優異：李澤銘（你爭我奪），陳凡（梯的圖案）。

彩色照片組：冠軍：阮光發（韻律風姿），亞軍：陳炳坤（動與靜），季軍：鄧嘉强（策馬奔騰），優異：陳炳坤（彩帶飛揚），阮光發（春郊試馬）。

彩色幻燈片組：冠軍：阮光發（躍騰），亞軍：阮光發（合力搶數），季軍：梁健能（冬日），優異：李澤銘（擺策），陳英傑（樂息）。

人像照片 如何獲得柔和美？

一般來說，人像攝影以畫面柔和爲美，所謂柔和，就是不要有强烈的明暗對比。

要獲得柔和的效果，首先要注意佈光的方法，以戶外攝影來說，人物處於强烈的陽光之下，無論主體怎樣擺佈，因爲光源只從一方面而來，故不能使陰陽相差的程度減低。反之，把主體處置於陰影之下，或等候雲朶掩蔽着太陽的時候才拍攝，光線便被分散了，好像從四方八面射到主體上，這樣，你就獲得了第一步的柔和氣氛了。

假如再進一步的想要有點模糊，但又不是對光不準確的缺點，那就可以在拍照時或在放大時，把柔和鏡套在攝影機或放大機上。柔和鏡的外貌有點像濾色鏡，但玻璃片是沒有顏色的，却有凹凸槽紋。不過，放大時用尼龍絲襪的一部分（或疏孔的珠羅布也可以）蓋着放大機的鏡頭來代替柔和鏡亦可。

另一方面說，拍人像是否一律要有柔和的效果才是最好的呢？這就要看畫面的風格或氣氛而定了。大致上，少女和兒童的人像以柔和較好，男人和老者却以淸晰地表現他們的面部紋理更爲合理。要表現主體的性格的人像，大多數需要追眞而鮮明的淸晰，甚或需要强烈的陰陽差，這樣才可以令人有深刻的印象。

初學者拍人像的機會以在戶外較多，不論全身像或半身像，常用天空、風景、建築物等作爲背景。假如把著名的建築物或紀念碑之類的東西來做背景，作爲留念的性質，証明曾經遊歷過這些名勝的話，那就無話可說了，否則人像照片不應該滲入令人分散注意的東西。在無法避免蕪雜的背景時，那就可利用較大的光圈來拍攝，使背景模糊而襯托淸晰的主體，也是一個辦法。人像的背景既然要簡潔單純，所以藍色的天空是很理想的，但拍照時記得要加上濾色鏡。

右圖爲兩幅利用高色調和拍成畫面柔和的照片。

花卉攝影

人類生活中最流行最富有情趣的消遣就是種花和攝影。而花卉和攝影合而爲一，更形成一種美麗的藝術。縱然一朶平無淡奇的野花也有內涵的美，也能成爲彩色攝影的美麗而引人入勝的主題，而祇有相機才能把花朶的須臾凋謝的美永留千秋。

花卉攝影作品年年有，眞是汗牛充棟，但其中大多數是紀物之作，很少人精心攝製，使它成爲創造性的藝術作品。

花卉作爲攝影主題，是既簡單而又很複雜，因爲任何一朶花，那怕是一朶含苞待放的花蕊，也可能構成美妙的設計和豐富的設計素材。當你眞正把握特徵，得其神貌時才能完成優美的花卉攝影。

在我多年的攝影過程中，我對花朶、花束或花叢的攝影心得是把我的主題（花卉）當做活的題材，而不是死的物體。

事實上，花卉本身就是活的東西，它們雖然不像人那樣能夠走動，但也是在羣居中生長榮枯的。所以在拍攝花卉之前也應體察它的羣居環境，把它和週圍的事物融滙一體，這樣細心領會所得的成果才能表現它的眞粹和神韻，使作品更富有意義。

花卉攝影的實踐是比較簡單的。它具有天然色彩和對稱的形態，而且和人一樣，繁花千萬朶，千嬌百媚，各有異態。

即使攝影技術已是爐火純青，但在拍花卉時也還要從各個角度精心研究它的特徵和它同週圍環境的主次襯托。如果一幅花卉攝影能顯示花朶週圍的環境和這朶花在這個背景中意象和形態，那才能算是刻劃主題的眞實神貌。

花卉攝影應該是一幅心血凝成的構圖，而不是平板的物像。一束花應當是相互和諧與週圍環境融洽一致，應使畫面上的每一細節對畫面整體互相陪襯，都有意義，都是整體美的一部份；一絲攙雜都可能破壞整體。有好的技巧，田野裡的野花雜草也能拍成一幅優美有致的畫面。

一幅美好的畫面絕不能容許任何與主題不協調的陰影或異體存在。在架好三脚架，按下快門之前，須要用觀景器，對整個構圖細心觀察。

我一向隨身帶着小刀，在拍攝之前，把不應該入鏡的閒花雜草枝葉修剪整齊。

同時亦應注意遮蔽强烈陽光，以消除陰影。最好的辦法是在不太强烈的陽光下，日出或日落時蔭暗處拍攝。在蔭暗處活動的另一好處會使色彩華美穠艷，因爲陽光是白色的，會沖淡各種色澤的强度。在强光下映相，就好像畫家把各種顏色都攙進白色的油彩一樣。

但是這並不是說，在陽光下就不能拍出美麗的相，祇要把相機背着陽光，就能避免陰影。此外還可用散射光消除陰影和其他一切破壞性因素。散射光不但能消除陰影和雜亂無章的東西，且還能創造獨特而精緻的背景。

用一個廣大的光圈把相機靠近主題就能得到這種效果，這種技巧的運用就是利用調進距方法，使畫面中除主體以外的一切景物都變得模糊，由近而遠，終致整個背景溶化成一片迷濛的彩霧。

主景附近的陪景與全景和諧者則留，否則剪除。通常相機與主景之間的物景都要除去。散射光也會產生難看的效果，因此，用一種反光機最好，因爲攝影者能看到自己的心意結構。

在强烈陽光下用廣大光圈和快速菲林時，相機快門的最快速度可能還不夠快而不能達到所需要曝光。那就可用中性密度濾光片來減弱射入相機的光。如用偏光鏡，就能把入射光減弱倍半至兩倍，效果和中性密度濾光片一樣。這樣用法就不必把偏光鏡調到偏光位置上。

攝影的目的是產生藝術作品，不但須要上述技巧，更應培養攝影者的藝術氣質。我的方法是經常鑑賞繪畫以加强自己的審美能力。（志江）

主要部位清晰，其他畫面以柔和來襯托。

有動作的人物攝影，格外生動。

商業美專本週開辦暑期新班

商業美專定本周開辦新班，有廣告美術設計及廣告攝影黑房沖放，歡迎有志者報名進修，校址在彌敦道佐敦道口華豐大廈電梯六字，電話K三〇九四九一。

翟偉良主持 中青會講座

中青攝影學會定於七月四日（星期日）下午三時至五時，在香港中區德輔道中安樂園大廈十二樓青年會市區會所舉行攝影專題講座，邀請攝影名家翟偉良主講。歡迎中青會友參加，不收費用。

明愛會活動 下月初評選

香港明愛攝影學會舉辦活動專題公開攝影比賽，凡在六月廿日參予該會本年度第二次外影活動時所拍攝之照片，均可參加此項比賽，參賽作品爲3R射印照片，不限會員，不限張數及不限任何公司沖印，此次比賽獎額設有冠、亞、季軍各一名及優異十名，獎品豐富，計有最新名廠攝影機多部及彩色菲林數十盒，每一獲獎者均獲捷成洋行致送「矮克發」紀念獎盃一座，參賽者請於七月八日下午七時將作品交至中環萬宜大廈紅寶石餐廳該會月會內，全部作品於當晚邀請攝影名家公開評選，歡迎影友携親友參加。

矮克發彩色100菲林
晒出照片 艷麗迷人

任何冲印中心均可冲印
總代理：捷成洋行

晚唱　冰高

酒樓有蛇係好綽頭

有間酒樓呢一輪成為新聞地點，事關呢間酒樓前幾日突然現有幾十條蛇，當堂嚇到啲茶客雞飛狗走，澇到成班蟲鼠組嘅人員走嚟捉蛇。

的當局人員嚟捉晒的蛇之後，以為應該無晒事，點知，到前日，間酒樓又發現有蛇，又嚇到啲茶客走夾唔唞。

咁澇法，唔多好玩，間酒樓的老細就話可能係俾人整蠱，諗落又幾似，因為間酒樓無理由無端端會有幾十條蛇走出嚟，梗係有人放，的人點解放蛇，當然係同間酒樓的人過唔去，所以溫幾十條嚟係間酒樓度放晒出嚟，嚇吓的茶客，等無人去幫襯。

咁又係嘅，如果個間酒樓成日就有蛇，真係搵鬼去飲茶食飯咩。

所以呢一招又幾絕，可能澇到呢間酒樓無啖好食，不過，我就話唔使驚，祇要呢間酒樓落的綽頭落去，呢件放蛇事件可能重幫吃佢地，令佢地生意興隆添。

呢間酒樓，大可以改名為「蛇王×」。而家好多食店[illegible]蛇王也，蛇王物，而且都幾好生意添。

所以，呢間酒樓如果改名為「蛇王×」嘅話，包保大把生意，比其他的以蛇王為名嘅飯店好生意得多。

因為佢以蛇王為名，當然亦係以食蛇出名，人地的蛇店，好少有真蛇睇，但呢一間唔同，有真蛇周圍行，呢個正式係生招牌，即是証明佢呢間蛇店無花假，全部真材實料。

而且佢重可以學足的海鮮酒家咁，山得的食客自己揀，的食客隨食攞起邊條蛇就即刻劏，新鮮夾美味。

所以，呢間酒樓發現有蛇，一的都唔使驚，祇要落的綽頭落去，包保更加發。何況就快秋風起，改為蛇店就乜都啱晒。

抱犢崮　鐵嶺遺民

宣軍進剿

沈瑞麟笑道：「我們中國有句古話：大奸似忠，大詐似信，這就是日本的典型，凡是日本人他愈是向你鞠躬，低頭低得深，愈是要害你，不可不防。」

意公使說道：「不過，真的發起八國聯軍，對貴國也實在不利。」

沈瑞麟說道：「閣下錯了，八國聯軍起不來的，沒有一個國家政府會出這樣無名之師，貴國政府也是一樣。再說今日的中國也不是慈禧太后時代，真的起八國聯軍，也一定一敗塗地。」

意公使說道：「日本一國可能出兵。」

沈瑞麟點頭道：「也許會，但是，日本真的出兵也一定把你們都拖下水。」

意公使問道：「他怎樣拖我們下水？」

沈瑞麟說道：「日本一定說是各國都委托日本出兵護僑，尤其英、意兩國公使當面委托了他。」

意公使愕然道：「他會作出這種事？」

沈瑞麟笑道：「世間還有日本人作不出的事的，同日本人打交道必須記住，祇有一般人想不到的，沒有日本人作不出的。」

意公使說道：「這樣說，我要同小幡公使辦交涉，撤回我剛才的談話。」

沈瑞麟說道：「那也不必，你以為他真有本領組八國聯軍嗎？」

兩人正說着電話鈴響了，意公使接了電話回來氣得面色通紅，說道：「剛才是荷蘭公使來的電話。」沈瑞麟笑道：「小幡又到他那去了。」

意公使問道：「你怎麼知道？」

沈瑞麟說道：「還在意料中，目前在匪窟外僑，祇有英、意、荷三國人，英、意兩國公使館都到了，怎能忽略了荷蘭使館，祇不知他到那邊怎麼說？」

意公使說道：「他告訴荷蘭公使，我同英公使委托他去同荷公使談，議定各國派兵護僑，規定荷蘭祇出動兵艦，不必派陸軍。」

沈瑞麟笑道：「小幡可以當八國聯軍指揮官。」

意公使說道：「我可沒有說過這些話，英國公使怎麼說的，我就不知道了。」

沈瑞麟笑道：「英國公使老謀深算，你沒有說過的話，他怎麼會說。」

意公使說道：「英國公使都未說這種話，小幡去假傳命令，如果荷蘭真的派了軍艦前來貴國，將怎麼辦！」

沈瑞麟說道：「好辦的很，小幡可以回頭再向閣下同英國公使說，荷蘭一個小國都派艦護僑，你們兩個大國怎能袖手不理，如果你們願意出兵，日本可以協助，一場大亂便開始了。」

意公使說道：「現在問題已經說清楚了，希望貴國能早一天救出敝國僑民。」（四〇）

八公散記　筱碧山

十六：阿瑞嫁阿蘭

在現代化太子道洋樓裡，上層主樓是兒女的快樂天地，阿蘭與阿瑞既已忝屬未婚名份，兩人肆無忌憚地大攪婚前性行為玩樂，下層地庫則屬父母一輩「暗渡陳倉」的秘密機關，兩親家再行拉攏進一步關係，親上加親，變成「親密的戰友」焉。

嘉嘉色誘楊一的過程，正是風騷徐娘玩弄老實鑫男子，本來就是「女追男，隔張紙」咁簡單，何況楊一喪偶久曠，陰陽欠調十餘年，早已谷到火紅火綠，一旦拋下鋤頭不再操勞，住在豪華寓所，更加形成「飽暖思淫慾」狀態，艷色尚未褪盡的親家奶奶居然投懷送抱，儘管楊一思想是怎樣固執守舊，情慾畢竟很易戰勝禮教，終於在地庫裡大開齋戒，跟兒女倆看齊，各自尋求性的樂趣了。

以嘉嘉豐富床第經驗，畧施功與騷姿，楊一獲洩性慾滋味之餘，不得不拜倒石榴裙，俯首稱臣，服貼到不得了。

不久，阿蘭也與阿瑞正式拉埋天窗，結成夫妻，雙方父母又巧結姘緣，兩代人湊成兩對情鴛，可謂相映成趣，奇觀之至。

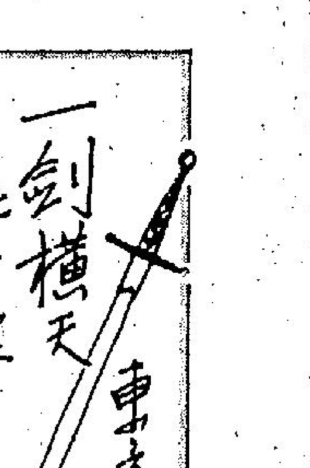
年輕的一對，年歲相加起來，祇有三十六，老的一對的歲和，恰足百歲，論起少與老的情慾狂熱程度，還是老的一對來得多姿多采，勝於後生子女哩。

此說怎解？蓋因阿蘭與阿瑞雖屬血氣方剛的青年，但夫妻發洩精力的範圍，却十分多樣化，阿瑞做了丈夫，依然吊兒郎當不務正業，日常涉足酒樓舞榭，還是拈花惹草，而且又沉迷於呼盧喝雉，舉凡賽馬麻雀或沙蟹，一律樂此不疲。阿蘭亦唔執輸，不讓丈夫威晒，經常與一班靚妹仔結夥尋樂，搓麻雀不夠刺激，不時遠渡梳打埠，大事薄殺，慣於輸到焦頭爛額了。

一對夫婦如此荒淫胡混，哪裡還有甚麼精力放在閨房共尋好夢呢？

反而老坑鑿的楊一，養得松栢般軀體，生活又安逸悠閒，與老伴嘉嘉湊成「最佳拍檔」，親密地造愛，簡直快活過神仙哩。（一〇三）

一劍橫天　東方玉



范叔寒左手掩胸，祇覺鮮血從指縫中流出，顯然傷得極重，右手長劍直豎護胸，凜然道：「就算范某死定了，我也要先劈了你。」

喝聲出口，疾然一劍，劈了過去。

這一劍他含憤出手，一道劍光有如匹練飛捲，勢道極為凌厲，但也因為這一劍用力過猛，突覺胸口一陣劇痛，兩眼一黑，砰然一聲，往前栽倒。

夏鴻暉看他劍勢凌厲，不覺後退了一步，此時突見范叔寒撲倒下去，不由得獰笑道：「原來你已是強弩之末！」右手掣出刀來，正待舉步劈下！

忽然刷的一聲，從斜刺裡飛出一條軟鞭，朝夏鴻暉橫腰掃到。

夏鴻暉一怔，慌忙躍開，大喝一聲道：「甚麼人？」

軟鞭像靈蛇般收了回去，在兩棵樹身出現了一個黑衣人，冷冷的道：「是我。」

夏鴻暉獰笑道：「好小子，你敢擋夏某的橫[illegible]

夏鴻暉應道：「好！」話聲出口，刷的一刀直劈過來。

黑衣人身形一晃，軟鞭往上揮去，左手寒光閃動，一支鋒利短劍迎面刺出。

夏鴻暉急忙向旁躍開，黑衣人右手一振，軟鞭影刺着鳳形又向他捲去，鞭影相發，左手短劍又[illegible]

黑衣人停步不追，左手短劍忽然收起，冷笑道：「憑你還不配和我動手。」

夏鴻暉眼看機不可失，正待揮刀撲上，突覺雙足膝蓋像被針刺了一下，兩條腿登時一軟，再也站立不住，砰的一聲跌坐下去。

黑衣人連看也沒再看他一眼，軟鞭一收，俯身抱起范叔寒，往林外走去。

夏鴻暉黑暗之中，看不到自己膝蓋上中了人家甚麼細小暗器？口中大聲喝道：「小子，你敢和咱們作對，你是活得不耐煩了。」

但他站不起來，祇有眼睜睜的看着黑衣人走去。

× × × ×

天色已經大亮，阮天華一早就盥洗完畢，佩好長劍，與匆匆趕到四師叔房裡，祇見壁上還掛着四師叔的長劍，但四師叔已經不在房裡。

再趕到書房，也沒見四師叔的影子，正待退了，瞥見書案上釘着一支鐵箭，箭下還有一張白紙，[illegible]心中覺得奇怪，不覺舉步走近，目光一注，[illegible]

愚蠢的人　嘉嘉

窺探別人的秘密對自己一點也沒有好處，他又沒有一點想拿這些來威脅或恐嚇人家的意思。

主要的是一種消遣的遊戲而已。

但這是多麼下流的遊戲呀！但除了這樣，世忠再也沒有甚麼可以證實自己並非沒有用的遊戲來。

他雖然感到自己這種做法是太下流，可是他仍捨不得離去，他也知道這種別墅在進來的時候，是可以不被服務員發覺的。

祇要服務員看不見那個男人進來，他就不會露出馬腳了。

大約半個鐘頭，那男人已到了。

世忠並沒有聽到甚麼，突然間女的說：「緊一點，緊一點！」

緊一點可能是指强力一點的意思，有這種要求，說不定那個女的有一種被虐待狂的傾向亦未可知。

似乎兩人很像乾柴烈火，經過叫聲和喘息聲後，就沒有甚麼動靜了。

世忠並非隔壁的當事人，但一切靜止以後，他就感到像自己做了似的疲倦。

忽然間甚麼興趣也沒有了。他感到自己有些下流，但還有好奇心。

那種心情，當一切靜止的同時，亦完全消失得一乾二淨了。

他們兩人已經達到了目的，大概不久就會離去，如果不在他們之前離去，有可能會被他們看見。

世忠想到這兒，趕緊的走出房間，看見隔壁的門還是關得緊緊的。

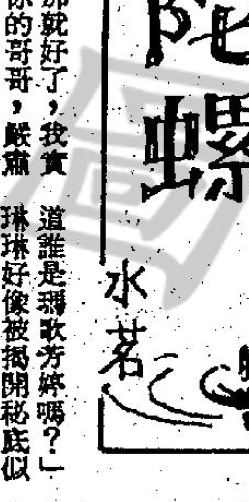
強壓着打開那扇門看看的衝動，想來房內還是一對男女正浸淫在回味餘韻之中。

他走向大門口。

「先生，你先走嗎？那位小姐呢！」剛才領他到房間去的女侍應員，從櫃後面的電視機前抬起頭來問。

「嗯！她隨後就離去。」（八）

陀螺　水茗



「那就好了，我實在很怕你的哥哥，嚴肅起來，令人吃驚。」

「嗯！惡人自有惡人報。」畢祟打趣的說。

「是又怎樣？死臭蟲，沒有一句好話！」

珊珊加快了脚步，畢祟追上來說。

「珊珊，妳知不知道瑪歌芳婷？」

珊珊以為他又出甚麼鬼主意來作弄自己。

「不知！誰是瑪歌芳婷，關我甚麼事？」她拉長小臉說。

「甚麼？妳連瑪歌芳婷也不知道？」畢祟吃驚了的說。

「不知又怎樣？是否全世界的人，也要知道誰是瑪歌芳婷嗎？」

珊珊好像被揭開秘底似的，非常生氣。

「妳為何生氣？」

畢祟真不明白珊珊這個人，時冷時熱！

「我高興，可以吧！狗拿耗子，多管閑事！」珊珊的面色沉得更難看。

「噢！妳太敏感了，珊珊，妳真不知道自己的舞跳得很好嗎？所以我才拿瑪歌芳婷來跟妳相提並論！」

畢祟十分誠懇的說。

珊珊好像一隻被餓獅注視着的小綿羊似地，小心翼翼的看着畢祟，生怕他話中有話。

過了一會兒，珊珊才露出一個笑容來。

「噢！死臭蟲，原來你是讚美我，真的不敢當！」

畢祟感到真的啼笑皆非。

「好就是好，我幹嘛要讚美妳！」

「其實也不是很好，我祇是隨便跳着玩而已。」

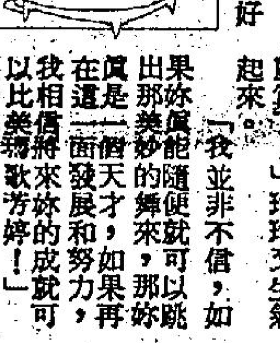
珊珊竟然亦會謙虛起來。

「騙人，那並非是隨便可以跳出來的。」

畢祟連連搖頭的反對着。

「誰要騙你，不信就算了！」珊珊又生氣起來。

「我並非不信，如果妳真能隨便就可以跳出那美妙的舞來，那妳真是一個天才，如果再在這一面發展和努力，我相信將來妳的成就可以比美瑪歌芳婷！」（四五）



缺點正是優點

上雕塑課老師教我們用石膏作模型，由於石膏很脆弱，不小心摔倒就破了，有同學問老師石膏太脆弱了，能不能用別的東西來做？老師說：「我們用石膏作模型就是因為它的特性脆弱，要修刮處理都很方便，這是它的缺點，却也是它的優點。」

許多事情往往是這樣，看似不好的事情從另一個角度看來却是好的，譬如一個人的個性剛直好打不平，容易得罪人，這是缺點，但是他的耿直正是他的優點。

九劫胭脂　諸葛青雲著　余丹青插圖

六：風波起頃刻

歸雲菴主尚未答話，李夢華已嬌笑說道：「沒問題，不登泰山，怎知天下之大？祇要你們四人，能在我皇甫貞姊姊手下，佔了便宜，李夢華便倒指雙手，聽憑處置！」

陶化風聞得李夢華這樣一說，便立向壽三通等其餘三名黑衣人，厲聲喝道：

「追魂奪魄，四象循環！」

一令既出，人影䟤躍，四名手持「鋼骨陰陽扇」的黑衣人分佔東西南北四象方位，把歸雲菴主，圍在核心，手中扇面平伸，不住抖動，由右向左，活開步眼，循環游走，但却不曾遽招進手。

李夢華目光閃處，晷一注視，突然挑眉叫道：

「菴主……。」

「菴主」二字才出，歸雲菴主已然搖頭含笑地，接口說道：

「華妹不必為我擔心，我久絕世緣，且藉此機會，看看江湖之中，又出了些甚麼樣見不得人的鬼蜮伎倆？也令來人自行暴露取死之道，才好下手誅戮！」

李夢華聽得歸雲菴主這樣一說，自然也不便再復多言，但因深恐陶化風、壽三通等，有甚過份毒辣下流手段，仍自悉心採陣，防範有萬一不測情事？

這時，陶化風、壽三通率領其他兩名黑衣人，業已圍繞歸雲菴主，環行三匝，仍似有所等待或有所顧忌，不曾發動攻擊。

驀然間，歸雲菴主冷然喝道：

「住下！」

陶化風倒然止步，向歸雲菴主抱拳問道：

「菴主有何見教？」

歸雲菴主寒冷如冰地，森着臉兒說道：

「我等得已不耐煩，才問問你們，藏在『陰陽扇』內無形無色的化血毒霧，和迷神毒粉，有沒有抖完，還賸多少數量？」

陶化風與壽三通見所恃扇中秘密，竟被歸雲菴主叫破，不禁均悚然一驚，但仍不肯直承，由壽三通陪笑說道：

「菴主何出此言？……」

歸雲菴主「哼」了一聲，目光森如寒電地，冷冷說道：

「何出此言？難道我還無中生有，誣賴你們不成？來來來，我給點證據，你們看看……」

語音頓處，神色凜然地，目注陶化風與壽三通道：

「你們從血紅扇面中，所抖出的『化血毒霧』，被我用『無形罡氣』，逼往左斜上方，業已現出本貿，附着在那片巖石之上……。」（一〇四）

捕臟　奇能士

滿身是血

蘇力連忙帶着他的獵狗，手裡拿着手電筒，走出屋外，照着屋前的小路，就在這時，他看到卓文趺趺撞撞的走上來，不斷地喘着氣。

蘇力馬上追上去，卓文順勢趺在他的臂彎裡。

「甚麼事，卓文，究竟發生了甚麼事！」

「路邊躺着一個人，他受了傷！」卓文上氣不接下氣地說：「他全身都是血，好像是被車撞倒的！」

「噢──你認識他嗎？」蘇力蹲在卓文面前問。

卓文搖搖頭：「我並不認識他！」

「好吧，我們馬上去看看！」蘇力說着，便帶同他的獵犬，和卓文擠進他的吉普車。

他把車開得像獵犬一樣快，但卓文和那獵狗，並不感到不安。很快的，他們到了那個受傷男人的身邊。

蘇力把汽車的車頭燈照着他，他看來非常恐怖。

蘇力跪在那個血人身邊，而卓文則給嚇得臉色蒼白。

受傷的男人躺在地上，兩眼瞪着星空，他每一次呼吸，都有血自他的口中流出來。

這時候，蘇力看清楚了，他自己也不認識他。

他的身子被壓扁了，幾乎是前胸貼着背後。

「快去叫馬甸醫生，還有，打電話通知警方！」蘇力對卓文說：「告訴他們，我們需要一輛救護車！」

卓文點頭會意，正想轉身就走時，蘇力却對他說：「把獵犬也帶去吧！」

卓文拍拍那獵犬的頭說：「城奇，跟我來！」

卓文走後，那個男人的視綫却轉而望着蘇力。

他很吃力的對蘇力說：「一定要找到蘇力！」

他的口裡又有血流出來。

蘇力感到很奇怪，自己根本就不認識他，何以他說一定要找到自己呢！

「我就是蘇力！」他對受傷的男人說。

可是，那個男人似乎已無法聽到他的說話了。

他接着問：「找蘇力怎麼樣呢？」

對方吞吞吐吐地道：「他們會殺死那個女的！……」

「那個女的？」蘇力大感意外：「誰？」

他看得出他的傷勢嚴重，大概不可能支撐到醫院去，所以急忙地追問。

但是，眼前的傷者沒有回答他的說話，祇是說：「他們會殺掉她！」（一）

歡場　杜朗

兩個月的期票

向陳大文拿不到錢，康泥並不失望，她仍然相信，其他的捧場客，一定會資助她參加玉女小姐的競選。

所以，和陳大文分手之後，她馬上又約了另一位客人見面。

這個客人，是一個的士商，康泥一向都叫他做的士劉。

的士劉見了康泥，笑嘻嘻的說：「康泥，平時見你，都是在晚上，今日見你，發覺你原來在白天，更加迷人，不是我有心挑剔，有些小姐，祇能夠在燈光下見人，在太陽下一照，當場打了個折扣，你却與別不同，不但祇不打了折扣，而且還增加了幾分艷光，怪不得你越來越紅了！」

「別吃我的豆腐了，的士劉，我今日請你出來，是有特別的事情和你商量，[illegible]持！」

「噢──你要我怎樣支持你呢？」

的士劉臉上的笑容登時變得有點牽強。

康泥看得很清楚，她本來想向的士劉要一萬元，但看形勢有點不對勁，馬上改變主意：「我希望你拿幾千元給我添新裝，到時，如果我能夠當選玉女小姐的話，我一定會好好的報答你的！」

的士劉有點不好意思地說：「本來，幾千元在我來說，不是一個甚麼數目，但是，我[illegible]實在沒有[illegible]

，遂故作關懷的問道：「的士劉，你為甚麼突然間會這樣手緊的？」

的士劉喟嘆道：「最近市面情況很差，的士生意也比以前差得多，每日的進賬少了很多，我每個月還不夠應付交的的士按款，手頭那能不緊！康泥，真對不起，本來，你向我開到口，證明你把我當作朋友，但是，我實在欠缺現款，希望這張期票能夠幫你忙！」

康泥接過的士劉的期票，祇有五千元，而且是兩個月之後才可以兌換。

到現在，她才相信，市面上的情況，的確很差。

她相信的士劉的期票，肯定可以兌現，所以，很感激的向的士劉說了一聲多謝。

的士劉道：「不必多謝，祇要你不生我的氣就可以了！」

金冠：港九影院聯合廣告　杜比音響 性娛樂 五場　原始人點樣求生求愛 大突破大製作　火種　今夜午場 龍之忍者

總統·麗聲（旺角、銅鑼灣）：第二週今天五場　伊雷 葉德嫻 黃允材 李殿朗 主演 請即訂座　拍拖更　人拍拖！但拍拖！唔拍到知點收科！　今晚午夜場殺出西營盤

國泰·金門·民樂：第二週今天五場　伊雷 葉德嫻 黃允材 李殿朗 主演 請即訂座　拍拖更　人拍拖！但拍拖！唔拍到知點收科！　今晚午夜場殺出西營盤

龍華·油蔴地·福星：第二週　伊雷 葉德嫻 黃允材 李殿朗　油蔴地：瑞典姐兒 嬌俏妙　福星·龍華：拍拖更　今晚再度午夜場 殺出西營盤 秦祥林 岳華

富都·樂聲：第二週　伊雷 葉德嫻 黃允材 李殿朗　拍拖更　今晚再度午夜場 殺出西營盤 秦祥林 岳華　富都早明場：危險人物

新都·快樂（K666148 H773496）：昂然進入第三週　春花嬌艷 春色濃　雅典玉女 瑪雪娜 柏妮姐 寶蓮杜森 主演　今晚再度午夜場　明早場

新樂（K618167）寶石（K657116）：昂然進入第三週　春花嬌艷 春色濃　雅典玉女 瑪雪娜 柏妮姐 寶蓮杜森 主演　今晚再度午夜場 殺出西營盤 秦祥林 岳華　明早場

京都·凱聲：最後五天　今明兩場 加四點 訂座　凱聲明早場十點半優先介紹開路先錄　艾曼妞 Emmanuelle 兒童不宜　京都明天早場十點半羅生門　凱聲今晚午夜場殺出西營盤

海運·百樂（H704646 K678091）：大滿特滿　新藝發行 環球巨片！　時間 12 兩 五 七 九　兒童不宜　大白鯊　史提芬史匹堡傑作　百樂明午場 龍之忍者

普慶·明珠：大滿五場　柔情似夢訴出少女情懷！　少女情懷總是詩　兒童不宜　仙履奇緣　明珠午夜場：廣東靚仔玉

倫敦·國都·影都（K661056 K742611）：第二週映　阿爾拔尼 芬安 戴雲 羅娜 主演 兒童不宜　天狼劫　今夜午場 國都廣東靚仔玉 龍之忍者

大華 香港仔：今天五場　伊雷 葉德嫻 李殿朗　拍拖更　兒童不宜　今夜四點 殺出西營盤！　香港仔：五場獻映　時光倒流70年　珍茜寶　環球公司出品

新大華（3-841199）：今天五場盛大獻映　艷麗劫山河　新傑作　主演

翡翠·文華·亞洲·蘭宮：驚完又笑笑完又驚 週末五場請早定座　桂治洪 導演 羅蘭 劉兆　邪完再邪 兒童不宜　今晚全綫午夜場 廣東靚仔玉 徐蝦 導演

娛樂·寶聲·明月·黃金：邪嘅出齊！怪嘅出晒！ 週末五場　桂治洪 導演 羅蘭 劉兆　邪完再邪 兒童不宜　今晚全綫午夜場 廣東靚仔玉 徐蝦 導演

碧麗宮：精彩演出週末五場　女強人 菲丹娜蕙 梅榮卓斯基 導演　一雙玉手千人枕

順利·大光明：週末五場 邪完再邪 桂治洪 導演　電話：432659 清水灣道順利邨　23M,29,42,209 巴士直達　第三週！春花嬌艷 春色濃　明早場 大狂老千

皇后·皇都·嘉禾：今天獻映　李元霸　龍之忍者　吳思遠監製 元奎導演　三院明早場：卡通叮噹

麗華（3-921958）珍寶（3-206506）：狂滿請早　吳思遠 龍之忍者　李元霸 真田廣之 元奎　嘉禾本日動作 康城搶鏡　麗華明早場：八寶叮噹大電影

利舞台·華盛頓：杜比音響！富娛樂性　今天獻映 八萬年前 原始人 求生求火　火種　華盛頓今加四點及午夜場

華聲（3-617169）嘉年華：最後五天 今天六場 加四點正場　艾曼妞　全新 西片 兒童不宜　今午夜場殺出西營盤　裝修工竣 瑰麗堂煌 快將開幕

担遮漫步好詩意

韓馬利（見圖）喜愛雨天，她撐着一把粉紅色的雨傘，且在廣播道上漫步，看來挺有詩意。

「嘩，韓馬利，不怕雨水濺濕衣裙嗎？」「濺濕也不要緊，難得有此閒情閑緻，能在雨中漫步。」「今天不用趕返無綫拍香港八二嗎？」

由於一連串的問題，韓馬利不禁皺起雙眉，她仍很有耐性的說：「下午才入廠拍香港八二，特提早入台同吉隆一齊食午飯。」

「你眞是廿四孝老婆了，平日在家已服侍週到，當丈夫要上班，仍然趕入台陪他，眞是對恩愛夫妻。」

「我倆是夫妻嘛，當然要恩愛啦，」韓馬利笑嘻嘻的說：「吉隆在辦公室的工作很忙，有陣忙到連午飯也忘記吃的，我見他這樣子，才心痛病呢！」

馮吉隆婚後明顯地胖了，這歸功於馬利照顧週到。他倆各忙各地，但每日仍抽點一的時間相晤着，馬利說：「要維繫夫妻感情，一定要常見面，感情一旦疏下來，便無可藥救。」（冰）

娛樂圈

吳耀漢拍麥嘉 希望帶來突破

吳耀漢替新藝城演出「難兄難弟」，不少影圈中人都表示奇怪，因為他是獨當一面，過去都是自己担戲便能有出色票房成績，能與麥嘉、石天合作可謂難得。

吳耀漢對接演「難兄難弟」，笑稱受到熱潮感染，近兩年裡，許多知名度甚高的影視紅星都樂於替新藝城拍片，拍完後位位表示滿意，是以他也來一試，同時亦想藉着這機會帶來突破。他以許冠傑為例，以往阿森已是歌影紅人，但拍了新藝城的「最佳拍檔」後聲名更響。

此外，與麥嘉的深厚交情亦是吳耀漢加入新藝城的原因之一，他們早在美國時已認識，五年前也曾拍檔合作，此後便各忙各的，及至兩個多月前，麥嘉開拍「難兄難弟」，顧名思義，除石天外還需要一位出色喜劇演員與他做對手戲，這位笑彈一定要具份量與演技，想來想去都認為吳耀漢是最佳人選，問題是並不容易請到他，於是由麥嘉親自出馬，石天幫口游說，加上以上的因素，吳耀漢才放下自己的片務助陣「難兄難弟」。

圖為吳耀漢在「難兄難弟」中一個新穎的扮相。

影視傳真　陳德華

娘子，妳自己去劇喇！

初次出任主角 楊菁菁功夫有水準

楊菁菁在「日劫」影棚外乘涼，見了記者，拚命招手。

她歡天喜地的告訴記者一個好消息：「我要當女主角了。」

原來，徐蝦繼「七十二擒拿」後開拍的新戲「滿天神佛」，已定了由她當女主角，與錢小豪，莫少聰三個少壯派拍檔。徐蝦的女主角，必須身手好，過去，他兩部片都是用楊盼盼，這次找楊菁菁，當然不是因為她也姓楊，而是因為自小在內地習武的楊菁菁功夫有水準。

楊菁菁來港投身邵氏，已有三年，她盼望有天能獨當一面，也已盼了三年。

「我好興奮，這是機會，必須好好把握。」楊菁菁說：「我已經向導演說了，請他盡量要求我嚴些，我絕對不會怕辛苦。」

十九歲的楊菁菁，個性開朗，堅強，她再三認眞地說，拍「滿天神佛」，一定全力以赴。縱使此片未能使她一砲而紅，至少，也能請她力求表現。

楊菁菁與邵氏，已經過了三年合約，最近才續新約，她臨續約時，外面幾家獨立公司曾找她，袁和平對這小女孩也很賞識，歡迎她入袁家班，但楊菁菁選擇了留在邵氏，當然希望在影城出頭。

外景隊滯留澳門 破戒進賭場搏殺

袁振洋率領「波牛」的外景隊，到澳門的氹仔拍外景。

他特別找到一些古老的建築物，拍攝三四十年代的影片。

過慣緊張生活的張國強與元彪，在這較為寧靜的環境中生活，別有一番風味，雖然要拍戲，但亦感到是一種休息。

不過，由於天氣不好，連日下雨，使他們的拍攝工作，進行得未符理想，原來打算拍一個星期，也不能不延期二天，變成在澳門過節了。

初時，「波牛」的所有演、職員都一致決定，在澳門期間，不進葡京搏殺，但由於延期兩天使他們的工作程序大兜亂，結果，有部份人受不住賭魔的誘惑，進葡京決戰，勝敗如何，各人均三緘其口，不肯透露。

袁振洋對「波牛」很有信心，他表示：無論如何要拍得好，暑假趕不及，中秋與重陽均是黃金檔期，而且，他也希望早日拍竣，讓元彪可以專心拍「新蜀山劍俠」，不用撞期。（韋行）

星垂平野

趙美寶被稱計時炸彈 平時笑哈哈開工時很兇

趙美寶自從和鍾國仁的感情告一段落之後，收拾情心，再開始轉投於其一貫的工作：製片。在三四月之間，她還攪了一個「三月尋歡會」在伊館演唱，頗好成績，然後與伊雷拍檔去一趟星馬登台，這個略胖的喜劇形象女人表示，她也很喜歡做戲，尤其是喜劇。

她說：「現在我們已經開鏡，在拍一部暴露歌唱團體開的電影，叫做「天皇巨星」，講的是一對成功人物，由於他的大意而失落了他的地方，而另外一對則補上，前一對是嘉倫和鄧音音，後一對是魯振順和夏淑玲，我們找到以前麗的電視拍過不少武俠劇集的范秀明，他現在又被無綫挖角去當高級編導。他和魯振順同是在無綫的，我由於與何家聯的交情，代他們請了兩個月假期，務求在兩月內拍成此片，因為我已經和東馬亞簽了賣埠的約了。」

魯振順長得很英俊，可惜在無綫三年也不紅，他說：「你別瞧趙美寶笑口吟吟的樣子，她開起工來可兇的很，會罵人遲到五分鐘都罵，昨天我沒有通告只去幫手，她也罵我，所以我們叫她做計時炸彈。」

她望了魯振順一眼：「不理如何？我們要講求效率，不可以縱容你們疏懶。」「不理公還公，私還私，私下我對你們多好，我天天去給你們買飯盒，各種不同的都有，又向店員賣生藕叫他給靚湯，收平宜錢，你幾曾見過開工吃飯盒有湯飲的？還有，范秀明才開了幾日工，我已加了兩萬元導演費給他，以後片子收入過三百五十萬，我就分花紅，幾多見過有的我這麼好，我因欠債才拍這部戲，但我祗要償可還，不會為難兄弟，我不演賤的。」原來她以前的戲，都投資在鍾國仁的戲上去了，難怪她會傷心過。

‧秦仲堯‧

戴月娥眞人不露相 苦練後能徒手打碎幾塊磚 初次嘗試卻撞傷了右手骨

‧文遜‧

戴月娥（見圖）外表很纖弱，想不到原來竟是「武林高手」，她說：「學習空手道已有幾年，雖然未得過任何獎狀，不過，大數也可打碎幾塊磚。」

「可否表演給我們欣賞，這才可表現出你是眞有實力，並非空口講白話。」

戴月娥猶豫了一陣，隨即舉起右手說：「現在不成啊，因月前在練習時打碎了右手手掌骨，暫時不能練習，待右手痊癒，當可以運力時才表演給你們看。」

看戴月娥那纖纖玉手，想不到也是武器，若果色狼看準了她，向以為這是嬌滴滴的姊兒，肯定手無殺雞之力，那就大錯特錯了，娥姐必將這色狼打到如滾地葫蘆，特問這女殺手說：「學空手道，困難嗎？」「普通啦，初學時手掌很痛，有陣用力不當，好容易弄斷骨的，所以一定要小心。」

「試過公開表演嗎？」

戴月娥啊啊的笑着：「未夠道行啊，怎有膽公開表演，坦白說，現時只學基本功夫，距離公開表演的日子尚遠呢！」

其實，娥姐只是謙虛，她應該有相當水準，無奈右手剛受傷，卒無緣看她表演罷了，最近，她閒得發慌，有空便翻閱時裝雜誌，然後去裁縫那裡縫製新裝。

由於是模特兒出身，娥姐對時裝很有研究，她比較喜歡純色的衣服，而設計又比較簡單的，俗語有云：少年十八無醜婦，娥姐不必濃粧艷抹，只需穿上時款衣服，已經很有吸引力，大部份的人都說：「最看不慣她那濃粧的模樣呢！」

「看你今天臉上乾乾淨淨的，好像沒有化粧！」我說。「只是塗了少許粉底，然後加上眼蓋膏，今日沒有塗胭脂。這樣子，怕太蒼嗎？」「哦，這才好看，只是廿歲剛出頭，不用刻意將化粧品往面上塗，否則，看來就係大花臉。」

戴月娥也有同感，她決定除上鏡外，平日以淡粧亮相，免致看起來就像被一堆化粧品堆砌起來的洋娃娃。

劉兆銘演技好 充滿藝術細胞

「荊途」中憶妻成狂，性格極突出，每次見到劉兆銘，總覺得他渾身都充滿了藝術細胞，他的演技，他的舞姿，留給人的印象的確太深刻了。

劉兆銘原本是個舞蹈家，但自從三年前加盟無綫後，他又增加了一個「藝員」的身份，並且演技表現得相當出

焦姣偏重配音工作 研究星相學有心得

焦姣本來已重回邵氏做行政工作，但因過不慣朝九晚五的刻板生涯，加以工作壓力頗大，後來以健康為理由，辭去了職務。

當時焦姣曾表示，今後也不打算接拍太多影片，而以配音工作為主。她是香港影圈中第一流配音好手，她的國語講得字正腔圓，嗓音清脆而富於感情，配國語版的影片，她的聲音都是配女主角。目前香港版雖然流行粵語，但賣埠東南亞各埠，均以國語版本為主，因此，焦姣一直是配音行中最忙的一個。

最近，焦姣在世紀公司的邀請下，參加演出唐基明執導的「殺出西營盤」，這是一部充滿血腥暴力的現代動作片，描寫黑幫大鱷與殺手組織之間一場殘酷的大屠殺，焦姣在戲中飾演一個表面替人占卦算命的女相士，而暗中出賣情報的綫人，佔戲雖不太多，但演來戲路縱橫，非常迫眞。

見到焦姣，不禁讚她扮女相士扮得似模似樣，她笑說：「何只似模似樣，我根本就早已學會睇相，要不要我睇你幾句！」

早就聽說焦姣對星相學頗有研究，好些朋友被她「睇」幾句，都談言微中，頗多靈驗。她說初時是跟一位精於星相之術的姓魯朋友請教，目的只是為了好玩，怎知經過指點，覺得星相術似乎有點道理，後來又買了許多有關星相的書籍閱讀，越研究越有興趣，現在，差不多可以掛起招牌去和陳振華爭生意了。

明星與我佐運

焦姣又講一件事，在「殺出西營盤」拍到接近殺科時，她有一日看到秦祥林的氣色有點晦滯，曾向他提出警告，叫他諸事小心，否則恐有身體上的損傷。秦祥林沒聽她的話，在拍那場由高處跳下逃生的戲，逞強不用替身，結果就跌了膝蓋，觸及舊患，要到美國去求醫。

焦姣言之鑿鑿，是耶非耶，等秦祥林由美國回來時問過才知。

今日電視節目

麗的電視

- 12.15 粵語長片「南龍北鳳」林家聲、南紅主演
- 2.00 大力水手
- 2.30 龍天四俠
- 3.00 新潮寶庫
- 新聞摘要 3.30
- 3.31 澳裡錫星
- 4.00 三兄弟
- 新聞摘要 4.30
- 4.31 盧日仔時間
- 5.00 吾家有女
- 新聞摘要 5.30
- 5.31 法網柔郎
- 6.00 天平架：戰豕
- 新聞摘要 6.15
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 縱橫十八
- 7.30 大地恩情：家在深江
- 新聞摘要 8.30
- 9.00 新聞報導
- 9.05 寶俠大電影「宦俠蕩寇誌」
- 新聞摘要 9.15
- 10.45 最後新聞
- 11.00 京劇「白蛇傳」（下）劉秀榮、張春華主演
- 12.00 兒童不宜劇場「一身是膽」王羽、陳鴻烈主演

（明日節目）

- 7.00 早晨節目（中英文報導）
- 7.30 英語新聞
- 7.45 經濟新聞
- 8.00 小丑卡通
- 8.15 英語新聞
- 8.30 無敵動物園
- 9.00 太空歷險俠
- 9.30 鐵釣卡通
- 10.00 新蜘蛛俠
- 10.30 卡通新樂園
- 10.45 演觀福星
- 11.15 少年警探
- 11.30 郊外去
- 12.00 午間新聞
- 12.15 京劇特輯「鳳還巢」

麗的英文節目

- 12.20 錦繡年華
- 1.20 好戲連場
- 4.35 兩小情眞
- 5.00 英國蹴球大賽
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 鬼影神探
- 8.30 無敵閘路
- 9.30 新聞報道
- 9.35 越南漢天珠火裡
- 10.05 警訊
- 10.10 不文山鬼馬衰演
- 10.40 半截狂烟
- 11.40 新聞報導

無綫翡翠台

- 1.00 午間新聞
- 1.15 「一劍鎮神州」
- 2.10 天平架
- 2.40 偷得浮生半日閒
- 2.45 卡通片
- 3.00 飯情偵探
- 4.00 兒童劇場
- 4.30 學生公主
- 5.00 步步為營
- 5.30 父女情深
- 6.00 人類的朋友
- 6.30 新聞報導及天氣報告
- 7.00 知法守法
- 7.05 新聞透視之深圳特區
- 8.00 「K一百」
- 8.30 有樓收租
- 9.00 勁歌金曲
- 9.30 新聞報導
- 9.35 「執法者」
- 10.00 「幻海奇情」
- 10.30 世界盃列强爭霸
- 12.15 新聞報導
- 12.30 國語長片「洞房花燭夜」秦夢主演
- 2.00 英語長片

（明日節目）

- 7.30 「無比敵」
- 7.30 小武士卡通
- 8.00 「銀河鐵道九九九」
- 8.30 闖泉武士
- 9.00 「鐵騎巡警」
- 10.00 卡通片
- 10.05 智趣縱橫
- 11.05 亞特蘭大審東特郵
- 12.00 「神探俏嬌娃」
- 1.00 午間新聞

無綫明珠台

- 12.20 法國公開網球賽
- 2.20 世界盃精點
- 4.05 卡通片
- 4.45 科學與大自然
- 5.10 奇妙的故事
- 5.35 百貨箱
- 6.05 世外桃源歷險記
- 6.35 食遍天下
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.25 警訊
- 7.30 世界盃列强爭霸
- 8.30 神探紅雀
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 明珠九點半「嫦娥風雲」
- 11.30 新聞報導
- 11.45 午夜電影「智多星巧奪錦囊」

父親節值得倡導 雖是西人習俗却充滿孝思

即事

的父親，在香港這一個受西風沐浴的大城市，

每年六月的第三個週末，就是父親節來臨，西報大頁廣告刊出，買甚麼禮物送給父親最好，父親節是追隨洋人的習俗吧，這是向好的方面想的及做事，即使結果還是老子的錢大吃一頓，仍是值得倡導。

不孝子的事，在香港發生的很多，因此在母親節之後，再來個父親節，甚有意義。然而「孝思」這兩個字，在香港能做到的人不少，但是做忤逆仔的，為數甚衆。從前在我國的大陸，沒有父親節，很多人知道養父親，孝順父母。但今日在香港讀書，公民課內亦提及孝順，能不做到忤逆，已是可喜的事了。幾許老了的老豆，孤寂地去公園內閒坐，沒有人理會，兒子養大了，當做父親的失去了工作能力時，願意好好地奉養地有多少？

近十年來，在香港的做老豆的已常說：「老豆養仔，仔養仔」，表示一代養一代，不可期望兒子去反哺，因為時代已不同了，積谷可以防飢，養仔不能防老。

。看見很多卅歲的「兒子」還向老豆要錢打麻將。

做父親的祗能盡他的力量養下一代，千萬不可寄望兒子他日做了大官，身為大商家，太好地對待他。因為在香港讀書的後生仔，早已吸收了西方人的風氣，不養老豆的，讓那些老人孤寂地坐在安樂椅上，領救濟金及吞口水養命，於是效尤，對於養父親的興趣不高。

這一代的父親大概已與上幾代不同了，對自己老來，早有打算，多積幾個「近身錢」，有物業則是自己名下，當然好仔的話，不會計較這些，然而有不少家庭，兒子活到很大年紀，還是依靠父親的，這是很大諷刺的。

能慶祝父親節也算是不錯，即使是在報紙上，連日被提及，也有一些鼓勵的作用。好兒女也不少，但是對待父親壞透的，令人大失所望，希望這一個節日對那些少理父親的「發達仔」有提醒一下的作用。

父親節在這一個物質至上的社會，少不免是要表示一下，那一個星期日，如不預先霸位，難有一張檯吃中午飯，而做父親的有一份小兒子送的禮物，雖然是挖他的荷包買的，也值得開心，而有者根本是一年與老人家喝茶數次的其中一次而已，好過無聚會也。（文涼）

香港百態　三郎

大家來炒

世界之大

錫金是花之國

錫金，這是一個位於喜馬拉雅山南麓的山國。就在尼泊爾的東邊，它的東北兩面，給喜馬拉雅山緊緊環抱着，西面是世界第三高峯的昆章僧伽峯和大吉嶺，只有南面是平原。

美麗而澄澈的堤士塔河，自北向南，流貫中部。雖然那裡是山區，但却也像熱帶地區那樣，每年只有乾季和濕季。那些海拔一萬五千多英尺以上的高山，終年積雪，每當陽光映照着那一萬餘呎的昆章僧伽峯時，遠看有如瓊峯矗立，閃耀一片銀光，詭異奇美，有如神話世界。特別是山麓一帶，花卉特多，漫山遍野，品種多不勝數。據說，在錫金，能開花的植物便有四千多種，而它們輪流開放，使境內終年萬紫千紅，令人陶醉，因此，錫金又有「花之國」之稱。

也許是花卉衆多之故吧，那兒山林中的蝴蝶也特別多。不僅多達七八百種，而且翩翩飛舞時蔚為奇觀。

錫金的首都甘托克，位於東南部的谷地中，市內街道狹窄，民居矮小、簡陋，甚至國王的王宮，也不過是一幢兩層建築物，座落於山頂上。這座王宮全無裝飾，可說是世界上最簡樸的王宮了。（龍）

名嘩搜秘錢

話說，大舊文勢估唔到，鍊波蓮居然咁有氣義，肯幫忙一個素昧生平之人，心中不免由感激而敬慕，激動到眼眶都紅埋，幾乎想喊出來也也。大舊文曰：「蓮姐，你對我認眞唔話得，令到我好慚愧，我發誓立下決心，走去威庇靈樓，今後為牛為馬，以報蓮姐你知遇之恩也。」

阿蓮曰：「文哥何須言重？助人乃快樂之本，我阿蓮雖係一介女流，亦深明交朋結友之道，何必言謝哉？」

大舊文纖而問曰：「蓮姐，然則呢個戲，你想搵邊個執導？」

阿蓮曰：「我想搵師爺均。」

「師爺均？」大舊文詫異道：「佢份人好惡搞者，而且呢條友有名嘀底喫，冇水至見人，袋中有兩個錢，你幾難搵到佢開工也。」

這一回：莫道紅顏無知己 當今亦有卓文君

阿蓮曰：「然則，你有冇老友可以介紹？我呢部戲打算用六十萬來拍者。」

大舊文曰：「六十萬？乜咁大手筆？六十萬可以拍兩三部戲者矣，蓮姐，你想拍國際大片乎？依我之戲，至多用三十萬也夠了。」

阿蓮曰：「冇錯，我打算投資六十萬拍一部戲，但我一定要用最好之配搭，人一世物一世，除非唔做，做就做最好好睇睇者，免得被人竊笑，話我阿蓮只係會打出肉來賺錢也。」

大舊文曰：「既然如此，我介紹陳川中過你，但佢大製作有一手者，而且佢同我比較老友，我度出來之橋，佢會揭實得透徹的。」

阿蓮曰：「咁就事不宜遲，你同我搭笑晒，然後一條心去戒甩鋪毒癮，今後我地大把機會合作。」

正是：莫道紅顏無知己，當今亦有卓文君。欲知後事如何，明日自有分曉。（廿四）

潮流篇

眼睛是靈魂之窗 能反映內心世界

有人以為大眼睛，雙眼皮是雙眸美麗不可缺的條件，因此不惜到美容院挨上兩刀，以求更加完美，在一個衆多男士的聚會中，亦聽到肺腑之言却是這樣的：最能牽人心魂與神魄的，是一對溫柔，明亮的「眼神」，換句話說，即使整了眼睛，眼睛的神采不美，可能還是徒勞無功。

晚香

眼睛是靈魂之窗，它也像一面鏡子，會傳達內心訊息，每當招考職員，僱主必從這扇窗子來試，每個人的內心世界，若注意不同的眼神，必然可以察覺，凡眼神散漫，呆滯，大多是腦筋不靈活和不能專心工作的。

人類縱使有保護自己的本能，眼神却是不容掩飾的。內心喜悅，充滿嫵媚的情懷，心地光明，眼神自然清澈動人，情緒低落，悲觀消極，眼神便會黯然無光，此外，睡眠是否充足，營養是否均衡，對眼神也有很大的影響。

要使眼睛靈活，神采奕奕，也有必要做些眼部運動，一雙「會講話」的眼睛必然運轉自如，若要達到運轉自如的境地，你可每天如下作眼部運動，頭部不動，眼珠以上左右，遠近，三百六十度轉圈方式，各轉動五十次。

人到中年，形體疲累時，難免眼瞼發黑，我此建議你用熱毛巾敷眼，以快復眼睛的疲勞，保持眼睛的神采。（稀文）

瀛海鈎奇

歐非大陸地殼撞碰 造成義國三大火山

近年在我們的地球上，有許多地方，都發生了地震，火山爆發，意大利今春的地震，死人逾萬；而這個國家，嚴重的是火山的威脅。

歐西人士常說的「意大利噴火三姐妹」，便是指它的三座活火山：埃得拉，維蘇威和史特朗波里。

現代的地質學家，根據最新的「塊板」學說，都認為上述三座火山位置正好在兩塊大陸地殼的撞碰線上。非洲地塊的邊緣在歐西在塊的下面滑動，其所受之壓力極大，地殼熔化了的部份，沿着裂隙上升，便是那三座火山。

埃得拉曾於一九七一年四月十五日，有過大爆發。

早在事發前兩個星期，火山峯頂上一小塊積雪急遽溶化，而火山一處常見的冒泡的現象，突然消失了。山下的五十萬居民，很多是有經驗的，他們從這兩種神秘的信號，意味到大禍已迫在眉睫。

果然，兩週後，這座火山，開始了它在本世紀的第十一次大噴火，也是最近二十五年來最驚人的一次大爆發。

這火山噴發時，是「聲勢赫赫」的。火柱捲着灰燼直沖雲霄。以每小時五公里速度奔流的熔岩巨流，捲着一塊塊浮載沉的石頭，它們一時尚未給燒成岩漿，只是發着耀眼的橘紅色。火山口附近，還有一種奇怪的金屬氣味，把人們熏炙得眼睛通紅，所以人們都被勸告：「如你想在噴火口附近停留一會兒，一定要戴上防毒面具！」

維蘇威，是意大利半島上最兇險的火山，也是全世界最聞名的火山。過去德國著名詩人歌德說它是「天堂冒出來的地獄之峯」。

遠在公元三世紀，它在一天之內，忽然把山下兩座城鎮——龐貝和赫庫勒寧，同時深埋地下，直到一千六百多年後才被重新發現。

史特朗波里，是意國三大火山最矮的一個，但火山學家說，它實際與其它的兩個「姐妹」一樣高，只是三分之二，沉在海面之下。（宜）

上下古今

冤獄

中共在「四人幫」時期，造成了無數冤獄，而最近報章透露，在救平「四人幫」後，好些著名的「民運份子」亦遭到囚禁，這算是「四化」冤獄吧！

在中國古代，也有許多冤獄，最出名的，也是最早見於傳記的冤獄，就是「齊婦冤獄」事件。發生這冤獄的時間是在漢朝的東海郡，而且見於正史。據「漢書」載：「東海有孝婦，少寡無子，養姑十餘年甚謹，姑恐累不得嫁，遂自縊死。姑女告婦殺母，官捕驗治，孝婦誣服，具獄上府，于公（于定國）為辨明其冤，太守不聽，竟論殺孝婦。郡中枯旱三年，後太守至，卜巫其故，于公以為前太守強斷孝婦之咎，於是太守自祭孝婦冢，因表其墓，天立大雨，歲熟。」

更早見於文字的冤獄，則是春秋時代的「鄒衍之獄」，但却是「政治冤獄」，而不是「刑事冤獄」，據「淮南子」所載：「鄒衍事燕惠王，盡忠，左右譖之，王繫下獄。（衍）仰天而哭，夏五月，天為之下霜。」

清朝還有一宗轟動全國的冤獄，就是「楊乃武與小白菜案」，當兩人被拷掠証服因通姦而殺害本夫之後，却始終查不出毒藥的來源証據，而楊乃武上訴到大理寺，結果獲得「平反」，並因此案而造成了「政治大地震」，承審官員被判充軍，連巡撫、縣台均被革職，但楊乃武在「刑求」中受刑過甚，亦成殘廢，可謂無事之至。（魯齊）

唔講知

如果我要告訴你，在你身體中有一部份器官是屬於體外的，你也許會答是外生殖器，那你的IQ應列入「零蛋」。

正確的答案應是從口到肛門，也就是整個消化管道。

在生理上，從口經過食道，胃，小腸，大腸，直到肛門，整個消化管道應視為體外，比較恰當。

以飲食為例，食物在口中經咀嚼，吞入，首先送到胃。在胃中經某程度的消化後，緩緩移到小腸作正式的消化吸收。其中營養素進入小腸壁，輸送到全身，未被吸收的食物殘渣，形成糞便，經大腸從肛門排出體外。

上述未被吸收的食物只是單純地通過消化管，由此可知，消化管是開放於體外的。在理論上，消化管被視為屬體外的說法是十分恰當的。

當然，這問題是生理上的智商遊戲，不過想深一層，也是很有道理的。（賈博士）

美貨幣供應下降廿三億
港美匯今晨呈牛皮偏軟

港市美滙今晨牛皮偏軟徘徊在五八九點八至五九〇點五水平。紐約美元大幅揚升走勢，受到多項利淡消息刺激，投資美元的吸引力隨即減弱。據外滙人士指出，在本港外滙市場上，美元走勢偏軟主要有三個因素影響：（一）海格辭職，在外滙市場作出輕微反應；（二）中東戰事停火，投資者因政局動盪而一窩蜂搶購美元的熱潮消退；（三）美國公佈最新的美貨幣供應數字下降廿三億美元，讓聯邦儲備局收緊銀根政策的壓力解除，美元走勢也自然轉弱。至於紐約美元週五表現強勢，是受到短期利率趨升走勢及歐洲美元利率上揚刺激。

港府支付永久展館顧問費用

【本報訊】港府已同意批出三百萬港元，作為招聘永久展覽場館第二期顧問工程之支出。工商署署長曹廣榮表示：負責籌備工作的非法定委員會，希望被委任之顧問公司能於今年底完成工程報告。該筆款項主要是用作設計展覽中心的主要及附屬設備，中心的發展潛力，此外，顧問工程公司亦將同時就中心的結構及管理本問題進行研究，包括成本支出及收入來源等。曹廣榮表示，港府目前仍未能計算出整座建築物的興建費用，而在今年三月，港府已原則上擬出位於灣仔新填地東面，近灣仔碼頭的一幅二萬平方米空地，作為永久展覽中心場館。

各地股市

海格辭職影響 美股急挫七點

【紐約廿五日路透社電】紐約証券交易所的股價，今日收市時大跌，其中約有一半是於列根總統宣佈國務卿海格已經辭職之後。

杜鐘斯工業平均指數下午跌了約四點五，最後半小時的跌勢因海格的消息而加劇，收市時下跌了七點三三，而為八〇三點〇八。本週藍籌股的指數上昇了十四點四六。

紐約証券交易所的指數下跌了〇點四，而為六二點七二，平均每股下跌了十六美仙，下跌的股份與上昇股份的比率為二比一。成交量由昨天的五千五百八十六萬股跌至三千八百七十四萬股。

華爾街特利花斯証券公司的市場分析家蒙迪哥頓，所說到海格辭職時：「這是市場的另一次『變幻無常』——沒有人知道個中原因。」

在收市鐘響之前約一小時，列根總統便宣佈海格辭職的消息，和當時未有說出眞原因。他任命喬治舒爾茲代替海格。尼克遜政府任內的財長。

公債和股價都因受到被密切注視的聯合基金利率而趺價，銀行與銀行之間的隔夜貸款率，於開市時的十四厘六二五昇至十五厘。

紐約股市收市指數

種類	開市	收市	比前市收市
工業股	八〇七・九三	八〇三・〇八	跌七・三三
運輸股	三一六・六二	三一五・三五	跌一・六五
公用股	一〇六・七〇	一〇六・五七	跌〇・二六
普通股	三一五・二〇	三一二・七三	跌二・一七

主要股市收市指數

今晨東京杜鐘斯收市指數：七二〇三・九〇 升一・四五

倫敦金融時報指數：五四九・一 跌五・一

星洲海峽時報指數：六九七・六四 升一・〇八

雪梨普通股收市：四六六・五 升一・六

香港經濟指標

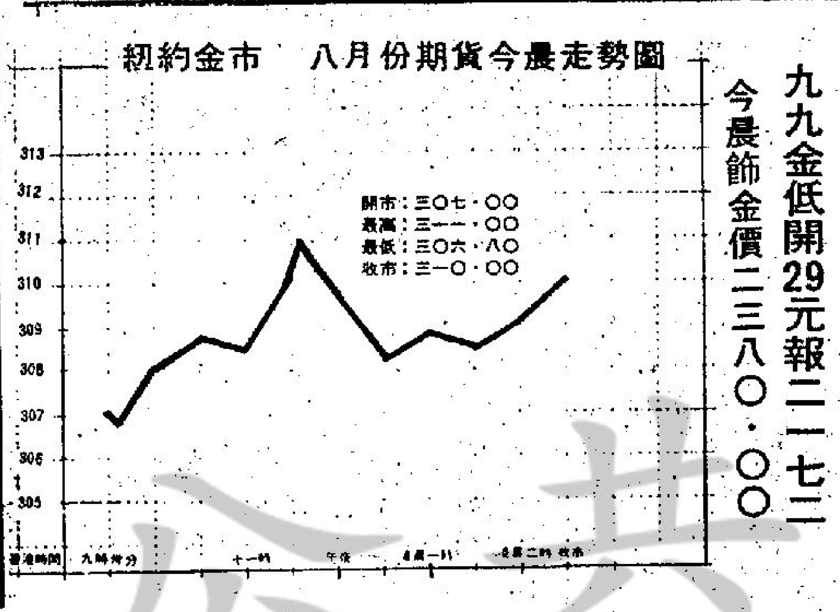
港滙指數：日昨 89.8 ↑0.2

港元拆息： 12厘半

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	1860	1890
獲多利	1865	1895
海外信託	1870	1900
佳富金融	1870	1900

今晨十時半報價



九九金低開29元報二一七二 今晨飾金價二三八〇・〇〇

泛印集團新股 週一開始買賣

有關泛印集團有限公司公開發售每股面值一元新股五千四百萬股售價每股一元二角，寶源投資有限公司宣佈泛印集團有限公司之股份將於一九八二年六月二十八日星期一在遠東交易所及金銀證券交易所開始買賣。

外幣兌港元滙價表

（由新鴻基資料研究有限公司提供） ★每百港元兌人民幣價

貨幣（百萬單位）	開市買入	開市賣出	前收市價	貨幣（百萬單位）	開市買入	開市賣出	前收市價
澳洲元	607.40	603.00	600.00	美元 細鈔	589.00	611.00	588.00
比利時法郎	12.00	13.00	11.50	美元 大鈔	589.50	591.50	588.50
英鎊（一萬單位）	10.18	10.23	10.23	美元 美電	589.80	590.30	588.50
加拿大元	457.60	458.60	457.50	人民幣★	32.24	32.40	32.32
法國法郎	85.60	86.60	85.70	印度盧比	47.00	53.00	48.00
德國馬克	238.00	237.00	238.50	印尼盾	0.80	0.90	0.85
荷蘭盾	216.30	211.30	216.00	澳門元	94.50	96.50	95.50
意大利里拉	0.420	0.425	0.425	紐西蘭元	436.00	440.00	438.00
日圓	229.70	230.70	2.321	馬來西亞元	249.00	250.00	249.00
南韓圜（萬為單位）	0.680	0.780	0.730	菲律賓披索	72.00	74.00	67.50
新加坡元	272.40	273.40	272.60	葡萄牙士姑度	7.08	7.18	7.65
瑞士法郎	278.00	279.00	281.50	南非蘭特	616.00	620.00	630.00
新台幣	13.80	14.30	14.05	泰國銖	25.10	26.10	25.30

本週股市行情表

本週四會成交總額：五億一千零四十七萬元

香港交易所：九千四百八十八萬元

遠東交易所：二億三千一百五十五萬元

金銀交易所：一億八千二百一十萬元

九龍交易所：一百九十四萬元

恒生指數 開市：一二六六・六一 收市：一二七九・六二 最高：一二七九・六二 最低：一二六六・六一

遠東指數 開市：六一四五・五七 收市：六二一九・五二 最高：六二一九・五二 最低：六一四五・五七

金銀指數 開市：一〇九二・五八 收市：一一〇五・五三 最高：一一〇五・五三 最低：一〇九二・五八

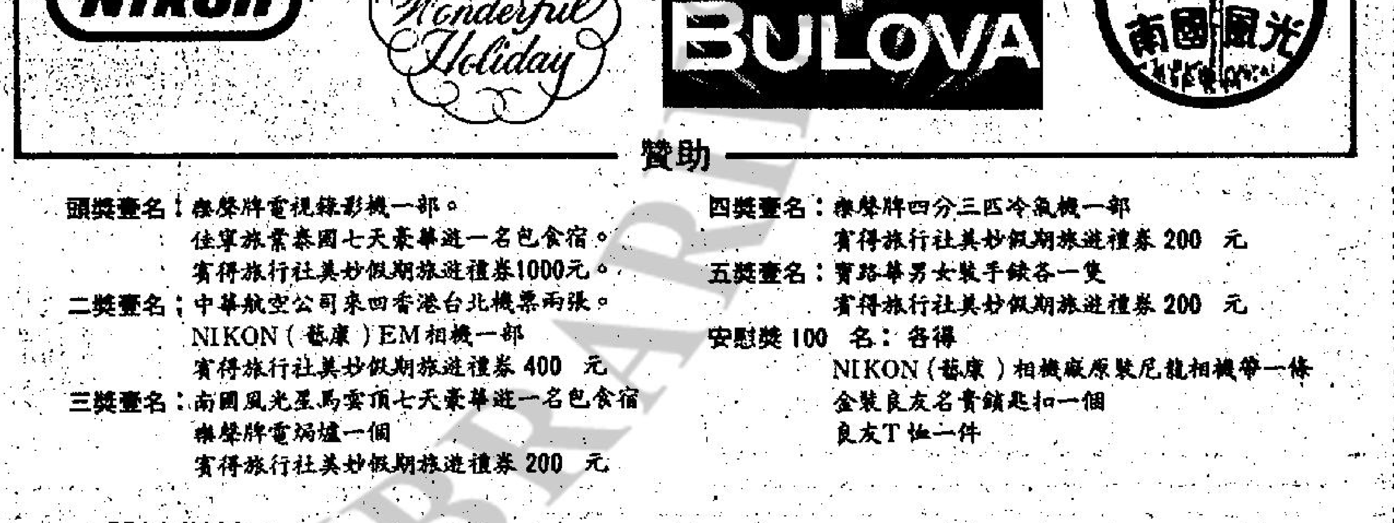
金指數 開市：一一三一・九三 收市：一一四六・八七 最高：一一四六・八七 最低：一一三一・九三

銀指數 開市：一〇九〇・〇八 收市：一〇九八・五七 最高：一〇九八・五七 最低：一〇九〇・〇八

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
匯豐銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海外信託認股証	三・四二五	（三・六二五）	三・五二五	三・二五
友聯銀行	一一・二〇	（一一・四〇）	一一・二〇	一一・〇〇
工商銀行	五・一五	（五・二五）	五・二〇	五・一〇
嘉華銀行	二・八五	（二・八二五）	二・八五	二・八〇
永隆銀行	七三・五〇	（七六・五〇）	七五・〇〇	七三・五〇
新鴻基銀行	五・一〇	（五・一五）	五・一五	五・〇五
（公用類）				
港燈集團	六・二〇	（六・三五）	六・三〇	六・一〇
港燈債券	七〇・〇%	（七〇・〇%）	七〇・〇%	七〇・〇%
港燈認股証	九・四〇	（九・四〇）	九・五〇	九・三〇
九龍電燈	一六・三〇	（一六・四〇）	一六・四〇	一五・八〇
澳門電燈	〇・一二	（〇・一二）	〇・一二	〇・一一
中華煤氣	三二・〇〇	（三二・〇〇）	三二・〇〇	三一・〇〇
電話公司	三一・七五	（三一・〇〇）	三一・〇〇	三〇・五〇
電話認股証	二〇・〇〇	（一八・九〇）	二〇・〇〇	一八・五〇
中華巴士	一二・六〇	（一三・〇〇）	一二・八〇	一二・五〇
九龍巴士	七・〇〇	（七・三五）	七・三〇	七・〇〇
油蔴地小輪	五・四五	（五・五五）	五・五〇	五・四〇
香港隧道	一〇・一〇	（一〇・六〇）	一〇・五〇	一〇・一〇
（倉塢類）				
九龍倉	四・六五	（四・八二五）	四・八〇	四・六〇
九倉債券七厘半	六六・〇〇	（六六・〇〇）	六六・五〇	六六・〇〇
九倉認股權證	二七四・〇〇		二八〇・〇〇	二七〇・〇〇
第一太平實業股權	〇・三〇	（〇・九〇）	〇・六〇	〇・三〇
（航業類）				
會德豐船務（A）	四・六二五	（四・八〇）	四・六五	四・六〇
興富海陸發展	一・〇五		一・〇五	一・〇五
中華造船廠	二・三〇	（二・三〇）	二・三二五	二・二五
[illegible]航業	三・七五	（三・七〇）	三・七二五	三・四〇
偉進航運	〇・八九	（〇・九四）	〇・九四	〇・八九
信大航業	〇・八〇	（〇・九六）	〇・九二	〇・八〇
寶福發展	一・二五	（一・二五）	一・二五	一・二五
東方貨櫃	二・六二五	（二・六五）	二・六二五	二・五七五
新海康	二・五〇	（二・五〇）	二・五〇	二・五〇
（建築類）				
保華	五・六五	（五・五五）	五・七〇	五・四〇
新昌	二・三五	（二・三二五）	二・三二五	二・三〇
惠保	一三・〇〇	（一二・〇〇）	一三・〇〇	一二・五〇
大新	五・九〇	（六・一〇）	六・〇〇	五・九〇
海港工程	〇・六一		〇・六一	〇・六〇
青洲英坭	四三・〇〇	（四四・五〇）	四四・〇〇	四三・〇〇
建新建業	一〇・八〇	（一一・〇〇）	一〇・八〇	一〇・八〇
德榮建築	二・一二五	（二・一二五）	二・一五	二・〇七五
（投資類）				
聯合企業	七・〇〇	（七・二五）	七・〇〇	七・〇〇
怡和証券	一四・一〇	（一四・三〇）	一四・二〇	一三・六〇
怡和證券認股證	四・九二五	（五・一五）	五・〇〇	四・七五
第一太平洋財務	一・一八	（一・二三）	一・二〇	一・一五
新鴻基証券	三・九〇	（四・二二五）	四・一〇	三・八二五
美迪臣証券	〇・七三	（〇・七〇）	〇・七三	〇・六六
美迪臣認股證	〇・一八		〇・一八	〇・一八
大眾國際投資	〇・五六	（〇・六二）	〇・五六	〇・五六
隆豐國際	二・七〇	（二・八五）	二・八〇	二・六五
隆豐認股証	二・三〇	（二・四〇）	二・三二五	二・二〇
大來財務	二・六五	（二・六五）	二・七〇	二・六五
王集團	二・七五	（二・七五）	二・七五	二・七五
亞洲保險	一一・二〇	（一一・六〇）	一一・四〇	一一・二〇
怡富投資	一・七三	（一・七〇）	一・七四	一・六六
怡富投資認股証	〇・八〇	（〇・八四）	〇・八〇	〇・八〇
其昌保險	七・九〇	（七・八〇）	七・九〇	七・六〇
（建築類）				
置地公司	七・四五	（七・五五）	七・六〇	七・三〇
置地債券	六六・〇%	（六七・〇%）	六七・〇%	六六・〇%
置地認股權	一六・五〇	（一七・三〇）	一七・〇〇	一六・〇〇
新城市地產	一・一六	（一・一六）	一・一六	一・一二
新城市認股權	〇・一八	（〇・二〇）	〇・二〇	〇・一八
志正國際	一・二七	（一・三〇）	一・三二	一・二七
紀德置業	五・二〇	（五・一〇）	五・二〇	五・二〇
萬年置業	一・三〇	（一・三〇）	一・三〇	一・三〇
亞洲置地	〇・一五		〇・一五	〇・一五
美居集團	一・三六	（一・四〇）	一・三六	一・三五
博富臨置業	一・九〇	（一・九五）	一・九〇	一・八〇
永泰建業	四・五〇	（四・六〇）	四・六〇	四・四五
鎰利基業	三・七〇	（三・七〇）	三・七〇	三・六五
希慎興業	〇・六四	（〇・六四）	〇・六五	〇・六〇
長江實業	一四・八〇	（一五・四〇）	一五・三〇	一四・七〇
建懋國際	〇・七〇	（〇・七五）	〇・七二	〇・七〇
鷹君地產	一・六五	（一・七二）	一・七〇	一・六二
星港地產	〇・九〇	（〇・九三）	〇・九二	〇・九〇
金山地產	一・六五	（一・七五）	一・七〇	一・六五
恒生工業地產	一・八〇	（一・八〇）	[illegible]	一・七九
嘉年地產	一・四六	（一・五〇）	一・四八	一・四三
聯邦地產（A）	四・七五	（四・九〇）	四・八〇	四・七〇
僑和置業	〇・七一	（〇・七三）	〇・七一	〇・六六
信和置業認股証	〇・二〇	（〇・二二五）	〇・二〇	〇・一八
莊士置業	〇・四二五	（〇・四九）	〇・四九	〇・四七
新昌地產	〇・六七	（〇・六九）	〇・六七	〇・六五
安寧企業	一・〇七	（一・一五）	一・一二	一・〇七
永達利企業	一・一〇	（一・一〇）	一・一〇	一・一〇
廣聯企業	二・〇〇	（二・〇〇）	二・〇〇	二・〇〇
恒基兆業	一・九五	（二・〇五）	二・〇〇	一・九一
恒基（部份付款）	〇・三九	（〇・四八）	〇・四八	〇・三八
萬邦地產	一一・二〇		一一・二〇	一一・二〇
亨隆地產	二・一二五	（二・一〇）	二・四〇	二・三五
四海地產	一・七四	（一・七五）	一・七四	一・七四
大生地產	二・五五	（二・五五）	二・五五	二・四五
大寶地產	二・九二五	（三・一〇）	三・〇五	二・九〇
大寶地產（優先）	〇・六四	（〇・六五）	〇・六四	〇・六三
華信地產	一・三五	（一・四三）	一・四〇	一・三五
華光地產	一・四六	（一・五一）	一・四八	一・四四
利豐地產	二・六〇		二・六五	二・六〇
晉利地產	一・六〇	（一・六九）	一・六三	一・六〇
新時代地產	一・〇五	（一・一五）	一・一二	一・〇三
太古地產	六・四五	（六・六〇）	六・六〇	六・三〇
合和地產	三・〇五	（三・二五）	三・一〇	三・〇〇
新鴻基地產	七・〇〇	（七・一〇）	七・〇五	六・八〇
恒隆地產	五・二〇	（五・〇五）	五・二〇	四・八〇
建煌新記	〇・九五	（〇・九八）	〇・九五	〇・九二
建屋貸款	七・四〇		七・四〇	七・四〇
亞細安	〇・〇七	（〇・〇六二五）	〇・〇七	〇・〇六五
夏利文	二・六〇	（二・五五）	二・六〇	二・五〇
協成行	二・五〇		二・五〇	二・四〇
百寧順	一・二〇	（一・二五）	一・二〇	一・一六
新景豐	〇・九五	（〇・九八）	〇・九五	〇・九二
廖創興	四・四〇	（四・四二五）	四・四〇	四・三五
永鴻基	〇・五六	（〇・五六）	〇・五六	〇・五六
百利保	一・一六	（一・二四）	一・二二	一・一二
百利保認股權	〇・一四	（〇・一八）	〇・一四	〇・一三
漢國	〇・五八	（〇・五八）	〇・五八	〇・五七
信託公司（A）	六・二五	（六・三五）	六・二五	六・一〇
友聯世界	一・五〇	（一・五〇）	一・五〇	一・五〇
森滿合	一・〇三	（一・〇四）	一・〇三	一・〇二
明輝發展	三・九〇	（三・六五）	四・〇〇	三・八五
利興發展	四・〇〇	（四・〇〇）	四・〇〇	三・九〇
泰盛發展	一・六六	（一・七三）	一・六八	一・六四
泰盛認股權証	〇・三八	（〇・三四）	〇・三八	〇・三二
世界發展	二・〇五	（二・一〇）	二・一〇	二・〇五
國際城市	〇・九〇	（〇・九二）	〇・九一	〇・八六
世紀城市	一・二四	（一・二八）	一・二七	一・二〇
益大投資	二・三〇	（二・三〇）	二・三〇	二・二〇
益大認股權証	〇・三五	（〇・三七）	〇・四〇	〇・三五
遠東發展	一・八二	（一・八五）	一・八二	一・七六
新世界發展	三・九五	（三・九五）	三・九五	[illegible]
鴻昌國際	一・四五	（一・四五）	一・四五	一・四五
（工商類）				
怡和公司	一六・八〇	（一七・二〇）	一七・一〇	一六・五〇
怡和九厘半債券	[illegible]	（六九・〇%）	六九・〇%	六八・〇%
怡和認股証	二・六二五	（二・七〇）	二・六二五	二・五五
和記黃埔	一五・四〇	（一六・〇〇）	一五・八〇	一五・三〇
和記黃埔優先股	〇・八四	（〇・八九）	〇・八九	〇・八四
和黃債券	七〇・五%	（七〇・五%）	七〇・五%	七〇・五%
和黃認股權	七・三〇	（七・四〇）	七・四〇	七・〇五
太古洋行（A）	一〇・九〇	（一〇・七〇）	一一・〇〇	一〇・三〇
太古洋行（B）	一・九五	（一・九六）	一・九〇	一・九三
會德豐（A）	五・六五	（五・六五）	五・六〇	五・四〇
莊士集團	一・二九	（一・三〇）	一・二五	一・二三
環球電子	一・二四	（一・〇六）	一・二四	一・〇六
樂古印務（B）	五・五〇		五・五〇	五・五〇
香島漂染	七・七〇	（七・四〇）	七・七〇	七・七〇
康力投資	二・三二五	（二・三二五）	二・三二五	二・三二五
港機工程	五・五〇	（五・七〇）	五・六〇	五・五〇
佳寧置業	三・二五	（三・三二五）	三・三五	三・一五
佳寧置業認股權証	一・五六	（一・六八）	一・六六	一・五〇
星島報業	八・四〇	（八・六〇）	八・五五	八・三〇
永安集團	四・七〇	（五・〇〇）	四・九〇	四・七〇
周生生	三・一〇	（四・五〇）	三・一〇	三・一〇
菲立斯	〇・〇九	（〇・〇九）	〇・〇九	〇・〇九
生力啤	七・二〇	（七・三〇）	七・二〇	七・〇五
人頭馬	五・四〇	（五・三五）	五・四〇	五・三五
英之傑企業	四・一〇	（四・一五）	四・一〇	四・〇〇
立興	三・三〇	（三・四五）	三・三五	三・三〇
虎豹	六・八〇		六・八〇	六・八〇
寶光	三・四五	（三・五五）	三・五〇	三・四〇
仁孚	一・八三	（一・九一）	一・八五	一・八〇
怡南	一四・二〇		一四・二〇	一四・二〇
（百貨類）				
永安公司	二・七〇	（二・七二五）	二・七〇	二・六五
先施公司	五六・〇〇	（五六・〇〇）	五七・〇〇	五六・〇〇
鱷魚恤	五・五〇	（五・五〇）	五・五〇	五・四〇
連卡佛（A）	九・三〇	（九・三五）	九・三〇	九・二五
裕華	三・〇〇	（二・九二五）	三・〇〇	二・九〇
（紡織類）				
安泰毛織	二・三五	（二・四〇）	二・三五	二・三五
南聯實業	三・一〇	（三・二五）	三・一二五	三・〇五
眞善美製衣	三・一〇	（三・二二五）	三・二〇	三・一〇
長江製衣	一〇・七〇	（一〇・七〇）	一〇・七〇	一〇・五〇
麗新製衣	五・一〇		五・四〇	五・一〇
新馬製衣	二八・〇〇	（二九・〇〇）	二九・〇〇	二八・〇〇
麗德	一・〇七	（〇・九五）	一・〇七	〇・九六
（酒店類）				
大酒店	四二・七五	（四三・〇〇）	四三・〇〇	四二・〇〇
遠東酒店	一・一〇	（一・一三）	[illegible]	[illegible]
富豪酒店	一・二二	（一・二五）	[illegible]	[illegible]
富豪認股証	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

工商日報 工商晚報 主辦

世界杯足球競猜 巨獎遊戲



贊助

頭獎壹名：樂聲牌電視錄影機一部。佳寧旅業泰國七天豪華遊一名包食宿。實得旅行社美妙假期旅遊禮券1000元。

二獎壹名：中華航空公司來回香港台北機票兩張。NIKON（藝康）EM相機一部 實得旅行社美妙假期旅遊禮券 400 元

三獎壹名：南國風光星馬雲頂七天豪華遊一名包食宿 樂聲牌電飯煲一個 實得旅行社美妙假期旅遊禮券 200 元

四獎壹名：樂聲牌四分三匹冷氣機一部 實得旅行社美妙假期旅遊禮券 200 元

五獎壹名：寶路華男女裝手錶各一隻 實得旅行社美妙假期旅遊禮券 200 元

安慰獎 100 名：各得 NIKON（藝康）相機嚴原裝尼龍相機帶一條 金裝良友名貴鎖匙扣一個 良友T恤一件

競猜辦法：

①參加者請將下列「世界杯足球競猜」表格剪下，用原子筆以正楷填寫答案及姓名、地址、身份証號碼後貼在信封底，寄：香港分域街１８號工商日報「世界杯足球競猜」收。

②答案以兩項問題分數總和爲準，積分最高者爲頭獎，餘此類推，如超過一名或以上同分者，則採公開抽籤辦法決定名次，本報將於抽籤日之前用書面通知所有同分者到本報指定地點，由本報負責人會同贊助商指定代表等，當衆抽出得獎名次。

③截止日期：一九八二年六月廿七日（以郵戳日期爲準，如有郵誤或遺失，本報恕不負責。

④揭曉日期：於世界杯決賽定名次後，即進行計算，得獎者名單儘快在工商日、晚報公佈。

⑤「世界杯足球競猜」名次是由積分計算法決定名次，超過一名或以上同分者，則以公開抽籤抽出之名次爲準，參加者不得有任何異議。

⑥凡本報員工及家屬與贊助機構員工，均不得參加此項競猜。

世界杯足球競猜表格

請用原子筆以正楷填寫答案。貼在信封背後，寄本報收。

（一）第十二屆（1982）世界盃足球名次：

冠軍：…………隊　亞軍…………隊

本問題答案答中一項名次以20分計，兩項答中可獲50分

（二）以上兩隊決賽之勝負比數：

…………比…………

本問題答中獲50分

參加者姓名……………………

地址……………………

電話……………………香港身份証號碼……………………

本人……………………同意遵守工商日報有限公司之一切決定。

（簽　名）

一九八二年……月……日

E 24

美國巴拿馬財務 美國巴拿馬集團聯系機構

自動續期存款行情

	一個月	三個月	六個月	一年
港幣利率	14.75%	15.25%	15.35%	14.50%
美金利率	13.75%	13.75%	13.50%	13.50%

香港金鐘道95號統一中心22字樓 電話：5-294311

商業

專業具規模時間長地方大約洽便 首創電腦化獲傳播界訪問 128 次

幸福婚姻顧問 有限公司

九龍尖沙咀河內道2號5樓千餘尺 10-9時 ③689986 ③665857

求偶勝地顧客萬千供擇配 撮合世界佳偶請臨此中求 創立11載美加澳英比荷均有分行

徵求

工商晚報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元。（日晚聯刊，每天六元）醫藥類每天四元。不折不扣，以四段爲限（聯刊不在此限）

涉及法律性廣告，請携同身份証

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五、二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七、二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道五二九號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大厦地下麗紅屋
（十五）荃灣周生生珠寶金行有限公司（衆安街六十一至六十三號）
（十六）紅屋兒童用品公司（九龍城獅子石道44號地下）
（十七）麗紅高級童裝公司（獅子石道四號地下）

盡市民天職 捐香港公益

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二〇二壹二八

喉 專科中醫 吳景雲 醫理

喉瘀喉癌 喉單喉癌 喉爛喉喉 雙喉症 無形兒童嘔加症 即日見效

館址：九龍旺角亞皆老街三十八號 九龍中國國貨公司 鱷魚恤樓上 電話：[illegible]

由通菜街橫門電梯按（2）字上

醫藥

遊樂飲食新去處

沙田國際城鄉村俱樂部歡迎新會員參加

沙田國際城已于本月廿日隆重開幕，連日以來，曾經前往國際城遊覽和享受飲食的仕女們都盛讚不已，咸認爲本港飲食，休閒，享樂的最新最好去處，如果當你招待由外地來港的嘉賓時，那麼不妨一遊沙田國際城，當會使到你和你的親友同感歡欣。

沙田國際城隸屬于國際酒樓飲業集團，分成爲兩個部門，沙田國際城鄉村俱樂部，供應許多高尚運動和遊戲，會員享用，至于飲食和小食部門，則供遊客享用，服務多元化。

沙田國際城鄉村俱樂部歡迎仕女們加入爲會員，西索表格，可寄九龍彌敦道六一二號經理部收。

國際城位於沙田大圍，東鄰道風山麓，南貫大埔道口，西連城門水塘，北眺馬場彭福公園，交通暢順，因此，在城市人來說，這是具有相當吸引力的好去處。

此佔地十萬呎的國際城，以前是私人別墅，酒樓集團以重金斥資購入後，大事裝修而又以能保留原來美景爲原則下，將其佈置成爲一個新的旅遊好去處，筆者先行參觀過，認

沙田國際城正門堂皇華麗（上圖）與花徑小憩樂園（下圖）

各古色古香的亭台樓閣之後，可沿着石梯級而下回到花園的露天茶座。

坐在花園茶座中，可以看到的是氣勢十足的假山盆景與假瀑布，瀑布中央安放了一座巨型的觀音像，此外，還有各種人物塑像造型。並不容易被發覺的，是那棵價值十萬元的羅漢松，是由國內專誠運來的精品呢！

國際城的左面，即是泳池之旁，乃城內的主要建築物，這包括了中菜館酒吧及十數間的住客房，這是供遊人住宿之用。房租每天約二百八十元。

設備方面其實甚多，除了香港人最熱衷的麻雀之外，還有射箭，乒乓球，網球，健身儀器，燒烤場，桑拿浴之類，均甚適合作爲渡假人士的好玩意。

國際城在原則上是供給會員享用的「國際城鄉村俱樂部」，但也開放予市民參觀及享用中西美食。查詢電話〇一六〇四七三七九。

飲食夜遊

美麗宮大貢獻 靚菜特價欣賞

鄉音四重唱下週三起登台演出

享譽東南亞的台灣鄉音四重唱，已于昨日由台北市乘坐航機抵港，稍事休息及綵排後，定于本月三十日（下星期三）起，在尖沙咀美麗宮大酒樓夜總會隆重演出，此乃「美麗宮」董事總理韓生所訂製皇牌表演節目一項貢獻。

美麗宮酒樓夜總會爲了酬謝嘉賓多年來惠顧盛情，由即日起至下月三十日止，隆重貢獻靚菜特價欣賞，計有：大羣翅網鮑老鼠班席，原價七千元，特價四千九百元。雞燉鮑翅海鮮席，原價一千六百元，特價一千二百八十元。聯歡翅席原價一千元，特價七百八十元，歡迎定座，電話：三一六九六二八一至八。

鄉音四重唱出現於國父紀念館中，以「鄉音傳四海」一首歌謠，轟動了整個寶島，尤其是在這一次演唱會中，選曲廣範，和聲優美，台風清純，伴奏豐富，獲得愛樂一致好評，旋在香港名作曲家王爾齡指導下，一連串的訓練工作，包括舞蹈語言等，使鄉音四重唱在四海唱片中趨向大衆化，富有娛樂性，於是，曾在台南體育場演出，哄動觀衆超過一萬六千餘人，創出一項輝煌的新紀錄，嗣後幾度受聘到東南亞輪迴演出，先後在星加坡及香港配合尤雅，湯蘭花及單獨演出，均獲盛譽，讚爲逐步高峯的合唱團。

團中四位男性爲鄧志鴻，鄧志浩，王滄津，潘茂涼，今年春間其中鄧志浩因故退出，於是，在團長鄧志鴻的精密考察下，選出了一位熱女郎葉美娟，加盟在鄉音四重唱中，目前把四重唱的原質，由純陽的基本，改爲陰陽調和的成份，將更使一般大衆嘗試這一種風味。

青春的熱女郎葉美娟，曾在亞洲業餘歌唱比賽中，歷盡艱辛的一股勇氣，在數千位少女參加的比賽裡，經兩個月的爭執，奪出一條光明的途徑，毅然踏上冠軍的寶座，被譽爲亞洲歌后呢？旋爲哥倫比亞唱片基本歌手，繼而在日本，韓國及東南亞各地輪迴演唱，隆重受廣大的觀衆熱烈的擁護。

機緣的巧合，是鄉音四重唱團長鄧志鴻在一個場合裡，發現葉美娟在演唱中，認爲是一個歌台傑出的人才，正適合加入鄉音四重唱的拍檔人物，而在葉美娟方面，一向仰慕四重唱的盛名，所以，在天緣的環境下，她勇敢的決定，參加團體歌唱，成爲鄉音四重唱中的主要角色了。

預測在陽光充滿的夏季期間，鄉音四重唱

彩虹歌舞團續演出珠城

百利郎在銅鑼灣總統戲院附近，該酒郎歷史最久，聲譽卓著，多年來始終保持一枝獨秀，雖則在這地區酒郎林立，百利郎依舊日夜滿座，最近又增聘成班樂隊演奏，場面尤爲熱鬧，下月初百利郎舉行一項盛大慶祝，屆時又有一番空前盛況。（飄飄）

黑天鵝夜總會舉行六月頒獎典禮小姐與媽媽優勝者獲得金牌獎，圖：（右）經理張飄零負責業務推廣，節目安排，宣傳策劃，使黑天鵝欣欣向榮，（中）總經理何平滿臉笑容親自主持頒獎，（左）金牌媽媽生林仙蒂黑天鵝著名的第六組日夜長駐服務，爲人勤奮，溫和有禮，而且靚得夠性感。（圖右起：張飄零，何平，林仙蒂）

鮑比達葉振棠景黛音 海城結台緣大獲好評

配合雷射激光效果益增情趣

光芒畢露的本港紅歌星葉振棠，又再次蒞臨聞名國際的海城夜總會，隆重登台演唱，此次演出與以往的大有分別，其中的一首名曲「再等待」，葉振棠於月前在日本舉行的歌唱大賽中，榮獲特別大獎，爲本港樂壇爭光。此種榮譽，不只揚威國際娛樂界，而更引以自豪，該名曲「再等待」之作者，亦是由海城大樂隊的領班鮑比達的作品。今次葉振棠於海城夜總會演唱，由鮑比達親自指揮其作品，共結台緣，正所謂牡丹綠葉，互相輝映，相得益彰，盛會當前，愛好知音萬勿錯過。是次演唱會除葉振棠及鮑比達之演出外，更邀請本港最具前途的新星景黛音助陣演出，景黛音於是次演出，除了演唱粵語，國語及英語歌曲外，更爲葉振棠的一曲笛子姑娘跳出精彩的舞蹈，大獲好評。燈光方面，更推出科技與藝術結晶的雷射激光效果，完美無遐，使整個演唱會生色不小，海城夜總會即日起接受訂座，電話：六九九六八八。

於暑假期間，海城特別推出三款精選菜譜，分別爲一千八百八十元，一千三百五十元及八百三十元，歡迎來電查詢。

面對海景，環境優雅的海城龍蝦扒房，除了供應高級的西色晚餐外，更於星期一至星期六供應精選午餐，每位二十五元，及隨餐奉送洋酒。星期日的自助午餐，更是一家大小進餐的好去處，每位祇收四十元，小童三十元，歡迎訂座。

中華酒樓大贈送 慶祝創業九週年

位於尖沙咀喜來登酒店二、三樓中華酒樓夜總會由本月廿三日起，隆重慶祝創業九週年，隆重貢獻三項大贈送，連日以來，曾往「中華」享受者，都盛讚不已，歡迎預定，電話三一六八七一三一，三一六九〇四四二。

中華酒樓夜總會九週年紀念，三項大贈送今特綜合介紹如下：

（一）早茶：上午八時至十一時，每惠顧滿廿五元者，即贈送五元贈劵，此五元贈劵茶市作現金通用。此項贈送，每週一至週六舉行，但是星期日及公衆假期除外。

（二）翠華閣晚飯之家：每惠顧滿一百元者，即送廿元贈劵。祇在翠華閣通用，且須惠顧滿一百元，方可作廿元現金使用。

以上兩種贈劵送完即止，有效期至九月十五日。

（三）隆重推出豪華三寶席（以下洋酒由廣和洋行贊助），三寶席如下：

二千二百元全體乳豬鮑翅席菜譜：大紅片皮乳豬（全體），（二大熱葷）豉椒爆龍蝦球，發財蒜子柱甫，大鮑翅，原燉金牌瓜盅，金華玉樹肥鷄，清蒸鷄油海紅斑。菠蘿火鴨粒炒飯，上湯煎春餅，凍蜜瓜西米露，雙輝美點心。送大號藍帶拔蘭地一支，或法國寶萬利香檳二支。

「中華」一千五百五十元的乳豬全體鷄鮑翅席菜譜：大紅片皮乳豬（全體），（四大熱葷）豉汁鷄球龍蝦球，煎釀金銀帶子，蟹肉鮮菇鮮露筍。原盅鷄燉鮑翅，掛爐琵琶乳鴿，清蒸鷄油海紅斑。鮮荷八珍飯，長

七百八十元乳豬龍鳳禮席，菜譜如下：乳豬錦繡拼盆，（二大熱葷）翡翠雙鳳片，香酥明蝦球。紅燒龍鳳生翅，窩燒玉掌鮑片，當紅脆皮炸鷄，原盅雲肘冬

V拔蘭地酒一支，或法國皆得香檳一支。

此外，並有四百三十元鮑翅海鮮雀局菜，三百卅元雀局菜，均贈送法國大號白酒一支。（益食家）

黑天鵝夜總會六月競選 何平總經理頒獎 林仙蒂榮獲金牌

港島百德新街采城大酒樓夜總會，由本月十九晚起，隆重演出彩虹歌舞團，極受夜遊人士歡迎，由今晚起昂然進入第二週。

彩虹歌舞團由六個美麗而身段極佳的女藝員組成，由巴黎抵港，首次在港演出，每晚九時四十五分在「珠城」獻藝，節目多采多姿，

演出，同時供應夏季特別貢獻時菜。六位用三百元，菜譜如下：紅燒鷄絲翅，鮮荷豬潤肉排，合桃炒牛肉，羌柱鮮菇芥膽，金華麒麟斑，茄汁鷄絲飯，椰汁紅豆沙。

四位用二百元菜譜如下：紅燒鷄絲翅，晚皮燒乳鴿，羌芽炒牛肉，腿王石斑球，茄汁鷄絲飯，椰汁紅豆沙。

上述兩款夏季時菜食譜，在夜總會供應，免收入場費，歡迎定座，五一七七八二二六。（夜遊人）

世界最大劇院式夜總會
海城大酒樓夜總會
即日起 初次携手隆重登台
葉振棠 景黛音

配合科技與藝術結晶品雷射激光再現舞台
酬謝嘉賓，特備三款夏日精美菜譜 於六月份全月供應，歡迎預訂。

片皮乳豬全體 玉帶翠香羅 桂林百花團 瑤柱扒鮮露筍 原燉雲腿菜胆鮑翅 蠔汁扣鵝掌鮮鮑 蜜汁子薑雞 清蒸雙紅班 鮮荷薑飯 高湯煎粉果 生磨杏仁露 彩籃美點
每席：$1880

西沙律大蝦 蘭花炒帶子 玉環瑤柱甫 紅燒雞絲翅 碧綠燒鮮鮑 當紅炸子雞 香露燉雙鴿 清蒸雙紅班 鴛鴦雞絲飯 腿絲上湯麵 燴杏仁燉銀耳 精美甜點
每席：$1350

金陵乳豬拼盆 瑤柱扣古槑 西山鮮蝦仁 紅燒雞絲翅 北菇扣鵝掌 海城琵琶雞 高湯燉科甲瓜 沙律烟鵝脯 生炒雞絲飯 韮王炆伊麵 香杧布甸
每席：$830

海城龍蝦扒房
6月25日(星期五)特設
端午節 自助午餐
每位 $40 12歲以下 $30 歡迎訂座

訂座電話 3-693571 3-693587 總機:3-699688

陸海通有限公司屬下機構
彌敦酒店酒樓部
醉香居
專為識飲識食的人而設
晚飯宵夜 撚手小菜 百幾款式
八寶冬瓜盅 脆皮鮮蝦仁 玉蓉扒荳腐 油泡三鮮 虎門炒蚧
訂座電話：三一八八五一四一（二十綫） 三一三〇一〇四九
竭誠爲閣下服務

尖沙咀
美麗宮酒樓夜總會
六月廿五日起
電視唱片紅星
何家慧
十時十五分演出
菲律賓莎莉姊妹艷舞
十一時三刻演出
長駐歌星 江可欣 李翠萍 路建華 林洋
黎兆華大樂隊伴奏
電話：3-696281-8
地址：九龍彌敦道130號 美麗華酒店新翼

陸海通有限公司屬下機構 六國飯店
甘露夜總會
全港獨具菲洲情調夜總會
寶島紅歌星
林奇君
十一時演出
周海倫 蔣玲玲 伊莉 高明 長駐演唱
一流樂隊 演奏
正宗粵菜 午茶晚飯 精美點心
大小宴會 經濟小菜

JAMBO ROOM
電話：H-270721

大羣翅網鮑老鼠班席
原價7,000元 特價4,900元
兩熱葷 蚧黃扒官… 龍蝦香… 紅燒大… 蠔汁網鮑片… 清蒸老鼠… 四寶片龍江… 宮腿醸鮮露… 炖原田腿冬瓜… 鮮菠蘿… 上湯片兒… 生果…
貴得嚟物有所值
靚菜特價欣賞
平得嚟唔會失禮
鷄炖鮑翅海鮮席 原價1,600元 特價1,280元
聯歡翅席 原價1,000元 特價780元
尖沙咀 美麗宮酒樓夜總會
彌敦道 ☎：3-696281-8

炎夏避暑勝地・令你心曠神怡
黑天鵝夜總會
六月份日夜新貢獻
三點泳裝舞會
◀同時推行兩小時出街運動▶
日場二至九時 場內(15分鐘)$12.00 出街(2小時)$192.00
免收入場
夜場九至四時 場內(15分鐘)$18.00 出街(2小時)$216.00
即晚起加强午夜場
邀聘港島實力派勁旅助陣
經理 朱茂華 經理 盧華 11組主任 邵敏 12組主任 江漪
即日茶舞禮聘10組主任肖玲領軍加盟
全場贈飲生力啤酒
各種原樽洋酒一槪照特價收費
幸運獎禮物豐富
每晚贈送名廠男裝手錶
茶舞推出兩場精彩艷舞
晚舞增加三項特別節目
電視紅星林奇君每晚十二時登台演出
JANC 天麗 劉韻紅 孟欣儀 丹楓 LITA 主唱
三大樂隊日夜不停落力演奏
三點式泳裝女侍應穿着

地址：香港銅鑼灣高士打道257號海天大廈地下
電話：5-766656 5-774734
專員代客泊車

中華酒樓夜總會
九週年紀念 酬賓三項大贈送
①早茶 逢星期一至六(星期日及公衆假期除外)
(上午8時至中午11時)每惠顧滿25元即送5元贈劵
此5元贈劵全日茶市作現金通用
②翠華閣晚飯之家 每惠顧滿100元即送20元贈劵
此20元贈劵祇在翠華閣通用須惠顧滿100元方可作20元現金使用
（以上贈劵送完即止，有效期至本年九月十五日）
③隆重推出豪華三寶席（以下洋酒承蒙廣和洋酒行贊助）
質量雄視酒樓水平

大紅片皮乳豬全體 二式大熱葷 豉椒爆龍蝦球 發財蒜子柱甫 紅汁燒大鮑翅 鮮露筍原雙蔴鮑 原炖金牌瓜盅 金華玉樹鷄 清蒸鷄油海紅班 菠蘿火鴨粒炒飯 上湯煎春餅 凍蜜瓜西米露 雙輝美點心 送大號藍帶地一枝 或寶萬利香檳二枝
乳豬全體大鮑翅席 特價2,200－（足供12位用）

大紅片皮乳豬全體 四大熱葷 豉汁鷄球龍蝦球 煎釀金銀帶子 蟹肉鮮菇鮮露筍 福祿蘇鮑甫 原盅鷄炖鮑翅 掛爐琵琶乳鴿 清蒸鷄油海紅班 鮮荷八珍飯 長壽湯生麵 凍蜜瓜布甸 雙輝美點心 送大號FOV拔蘭地一枝
乳豬全體鷄鮑翅席 特價1,550－（足供12位用）

乳豬錦繡拼盆 二式大熱葷 翡翠雙鳳片 香酥明蝦球 紅燒龍鳳生翅 窩燒玉掌鮑片 當紅脆皮炸鷄 原盅雲肘冬瓜 清蒸鷄油龍利 生炒鷄絲飯 長壽炆伊麵 百年紅豆露 雙輝美點心 送大號FOV地一枝 或皆得香檳一枝
乳豬龍鳳禮席 特價780－（足供12位用）

鮑翅海鮮雀局菜 四三〇元：原盅鷄炖鮑翅 清蒸海紅班 無錫肉骨𩟔 大良煎蝦餅 炒油菜 送白飯甜菜 免麻雀蟝芥 奉送法國大號白酒壹枝

海鮮雀局菜 三三〇元：明火𩟔例湯 清蒸海紅班 油泡龍鳳球 陳皮馬蹄喉牛餅 炒油菜 送白飯甜芥 免麻雀蟝芥 奉送法國大號白酒一枝

服務長保崇高地位
由六月廿三日至九月十五日止
不拘席數 豐儉隨意 夜總會享用不收入場費
歡迎預定：
電話③687131 ③690442
九龍尖沙咀彌敦道20號喜來登酒店二樓及三樓

複賽週四組分析

蘇聯奧地利控制A D組
英德，巴阿則要龍虎鬥

世界盃分組賽事，經十三天和卅六場賽事後，各組出綫隊伍已定，至於各組之形勢，在此先作初步分析。

A組包括波蘭，比利時和蘇聯三隊，這三支球隊於世界盃賽前一致被看爲本屆世盃的黑馬，照三隊在初賽之表現，比利時較突出，蘇聯平穩，波蘭差強人意。

比利時在分組賽中發揮整體戰頗爲成功，由於揭幕戰卽擊倒去屆冠軍阿根庭，對該隊信心幫助很大。

蘇聯雖然在分組賽中計算得失球較蘇格蘭佔優而出綫，但該隊表現較蘇格蘭好，攻守平均，故複賽週在A組與比利時劇戰難免，波蘭在複賽週要過比利時和蘇聯，相信頗爲辛苦。

B組三隊爲西德、英國、西班牙，相信這組會是英德之爭，西班牙並不是這兩隊的對手，英國本屆之演出，相信是巴西之外，演出最突出一隊，球員狀態信心十足，長勝軍姿態進級，益使該隊士氣大振，英國在世盃之踢法，除傳統的長傳急攻踢法外，亦有短傳滲入，防守雖無名氣大將，但仍非常穩固。

西德之出綫，菁英殼淚，在分組賽表現，頗令人失望，在複賽週給予人信心的，只是該隊過去的成績，但以近態而論，比不上狀態顛峯的英國，但這組的出綫，關鍵一戰在於卅日的英德之戰，得勝一隊將是這組的眞命天子。西班牙在這組顯得比較弱少，雖憑主辦國之利相信在複賽週亦不會佔得便宜。

C組將是四組中爭持最烈的一組，阿巴之戰更被喻爲冠軍前哨戰，但論兩隊實力，巴西較爲全面，球員技術平均，較阿根庭的只得數名突出球員來得實際，而這伙得勝一隊，可能亦是決賽隊伍之一，義大利在這組只能陪太子讀書，但憑着連鎖式防守戰術減少失球而已。

D組形勢較爲平均，但以實力而論法國和奧地利佔優，其中以法國可被看高半綫，北愛進至複賽週相信已是行人止步。（西嶽）

世界盃十二強產生
BC兩組強隊雲集
英—德，巴—阿之戰最爲哄動

世界盃初賽經過昨晚三場賽事之後，已告完竣，十二強亦已誕生，計第一組出綫隊伍首名爲波蘭、次名義大利。第二組首名西德，次名奧地利。第三組首名比利時，次名阿根庭。第四組首名英國，次名法國。第五組首名北愛，次名西班牙。第六組首名巴西，次名蘇聯。

根據國際足協已定賽制，第二圈複賽四組編定如下：

A組：波蘭、比利時、蘇聯（巴斯隆拿努營球場）
B組：西德、英國、西班牙（馬德里般納甫球場）
C組：義大利、阿根庭、巴西（巴斯隆拿沙利亞球場）
D組：奧地利、法國、北愛（馬德里雲仙高特龍球場）

現列複賽秩序編定如下：

六月廿八日（星期一）
A組：波蘭對比利時　香港時間廿九日凌晨三時
D組：奧地利對法國　香港時間晚上十一時十五分

六月廿九日（星期二）
B組：西德對英國　香港時間三十日凌晨三時
C組：義大利對阿根庭　香港時間晚上十一時十五分

六月三十日（星期三）休息

七月一日（星期四）
A組：波蘭對蘇聯　香港時間二日凌晨三時
D組：北愛對奧地利　香港時間晚上十一時十五分

七月二日（星期五）
B組：西德對西班牙　香港時間三日凌晨三時
C組：巴西對義大利　香港時間晚上十一時十五分

七月三日（星期六）休息

七月四日（星期日）
A組：比利時對蘇聯　香港時間五日凌晨三時
D組：北愛對法國　香港時間晚上十一時十五分

七月五日（星期一）
B組：英國對西班牙　香港時間六日凌晨三時
C組：巴西對阿根庭　香港時間晚上十一時十五分

七月六日及七日　休息

七月八日（星期四）準決賽
A組首名對C組首名　香港時間晚上十一時十五分
B組首名對D組首名　香港時間九日凌晨三時

七月九日　休息

七月十日（星期六）季軍
由準決賽負方對壘　香港時間十一日凌晨二時

七月十一日（星期日）冠軍
由準決賽勝方對壘（準決賽及冠、季軍之戰，如賽和加時卅分，加時仍和，十三日重賽）

德奧兩隊球場漫步
德挫奧一比零兩皆歡喜

【希洪二十五日法新社電】西德及奧地利，今日在千萬球迷的噓聲及喝倒采聲下，獲得晉入世界盃複賽。但由於兩隊不求進取，今仗被指責爲「可恥的比賽」，及「黑色的足球日」。

以紀錄而言，西德今仗挫奧地利一比〇。但由於全場九十分鐘，兩隊都毫無意識，或作過任何努力，去寫戰果，故此，這個比數根本一點意義也沒有。

今仗簡直是一場令人可恥的比賽，應該把它盡快忘記。

相反，只被列爲弱旅，因爲今仗戰果不能出綫的阿爾及利亞，他們的鬥志及努力，却是永垂不朽。

他們二比一勝西德及三比二勝智利，若果西德賽和，或敗於奧地利，或以三球以上擊敗奧地利的話，這支非洲隊伍便可出綫。

到場的四萬三千名觀衆（全場爆滿），與及千萬電視機旁的足球迷，期待今仗是第二組的最精采球賽；可惜，他們得到的，却是失望，今仗兩隊的表現，簡直是「侮辱了足球比賽」。

一場鬧賽，擎証可以因爲雙方缺乏鬥志，取消兩名參賽者的資格，可惜，足球並沒有這條規例。

球迷情緒激動，警察需要動用暴力壓制，才能防止他們衝落球場，進行抗議。球迷這次的反應，實在值得同情及值得諒解的。

（西德）
①舒密加 ②白禮高 ④科士打 ⑮史泰力加 ⑳球斯 ⑭馬加夫 ⑬畢烈拿 ⑥將林拿 ⑪路明尼加 ⑨賀巴斯 ⑦烈巴斯基

（奧地利）
①干斯尼亞 ④迪佐治 ③奧巴美亞 ⑤派斯 ②告魯斯 ⑳韋寧 ⑩軒特美亞 ⑧保哈斯加 ⑥赫頓保加 ⑨格蘭高 ⑦史加拿

西德隊賀巴斯（右）頭頂入全場唯一入球，奧地利門將千斯尼亞（左）鞭長莫及，西德憑此球獲出綫權。（美聯社傳眞圖片）

德奧領隊否認齊做馬
迫阿隊出局

【希洪二十五日法新社電】西德領隊杜和爾極力否認西德與奧地利同流合污，制止阿爾及利亞繼續參加世界盃賽。

西德在第二組賽事中的最後一場賽事以一比零擊敗奧地利，但倘若賽和或西德勝奧地利三比零，阿爾及利亞將可晉入複賽週。阿爾及利亞經已正式向國際足協上訴，要求取銷西德與奧地利的出綫資格。

杜和爾賽後說：「說我們同流合污無疑是一種侮辱，我們較爲喜歡演出，上半場開始二十分鐘的演出，我們曾希望爭取多些入球。」

他續說：「但路明尼加與史泰力加狀態不足，我們不能冒着失球的危險，因爲倘若失去一球，我們便會被淘汰出局。」

杜和爾又稱：「不能輸過三球以上的奧地利，開始踢得較慢，我們踢來亦變得從容不迫。」

奧地利領隊舒密特指出奧地利不能失敗。

他說：「我們有可能與西德比賽十次，而最多祇得兩至三次取勝。」

舒密特稱：他們來此間作賽，最大的目的是要與西德賽和，但西德亦是一支強隊，當他們失去一球之後，更備受壓力，這個時候，祇有採取安全第一的踢法。

奧地利後備球員皮治拿：「西德的入球入得太早，令到奧地利甚爲危險，因而它恐怕再次失球」。

西德於六分鐘，由賀巴斯射成一比〇後，毫無進取；而奧地利亦全軍駐守，雙方只在球場漫步，根本不是比賽。

全場可以紀錄到的，只是奧地利的軒特美亞及史加拿被黃牌警告，同時，散步了六十六分鐘的路明尼加，由馬菲士入替。菲沙於三分鐘後，取代賀巴斯的中鋒位置而已。

在場的四萬三千觀衆，上半場已大爲不滿，到了下半場，他們確曉雙方的確只是敷衍作賽時，便加入阿爾及亞擁護行列，高喊：「阿爾及利亞」、「阿爾及利亞」。他們同時呼喊，大叫「兩隊立即離場」。

指德奧兩隊做馬
阿領隊嚇到跳起

【希洪二十五日電綜合報導】西德以一比〇擊敗奧地利，阿爾及利亞被擯出局。賽後，阿爾及利亞領隊羅告夫，指責兩隊賽前已達成協議，戰果早已安排。

他說：「我們將向國際足協抗議，若果國際足協接受今仗戰果，卽是說他們接受『做馬』，同時亦證明了，祇有有錢的強國才會進入複賽。」

羅告夫強調，他將會正式入信國際足協，要求他們取消兩隊資格，因爲他們違反了體育精神的原則。

他說：「他們今伙的表現，侮辱了所有運動員，同時，亦侮辱了入場觀衆。他們的行爲是絕對缺德的。」

羅告夫表示：他同時會投訴執法的蘇蘭籍球證。

他說：「球證可因雙方欠缺鬥志，警告兩隊隊長，及將球賽腰斬，取消兩隊參賽資格。」

最後，羅告夫表示：阿爾及利亞週六便放隊回國。

西德足協會長紐甘碧表示：西德奪得入球後，絕對有權以安全爲大前題，拖慢節奏，相信任何一隊在同一環境下，都會這樣做。

這位亦爲國際足協副會長的紐甘碧表示：國際足協並無條例顯示，球證可干涉兩隊的踢法。

奧地利領隊舒密特表示：戰果亦使我們十分尷尬，但奧地利每伙都是全力以赴，有一定的表現的。

帶領西德奪得七年世界盃的碧根鮑華表示：要預防如此情形出現，可以將球賽編在同一日及同一時間舉行。

現任職蘇黎世草蜢隊的西德著名領隊之一韋斯韋拿表示：他實在感到震訝，他說：「這確是醜聞。我在足球圈這麼久，也未見過這類事情發生。西德今次必須負起所有責任，因爲他們是可勝三球以上的。」

柏眞寧斯力挽狂瀾 北愛險勝

【華倫西亞二十五日電綜合報導】北愛爾蘭今日令人詫異地以一比零擊敗主辦國西班牙，取得勝利，奪得第五組首席出綫資格，與西班牙雙雙晉入複賽。

這是北愛足球歷史上一次最偉大的成績，自從一九五八年首次打入世界盃決賽週的北愛，將被編於與奧地利與法國同組。

西班牙雖然獲得出綫權，但亦相當危險，他祇不過與南斯拉夫同得三分，而且得失球率相若，祇是入球多一球而出綫。

西班牙將在複賽中被編與英國及西德同組。

北愛最具威脅力的中鋒岩士唐爲這場賽事最大功臣，他在下半場二分鐘乘西班牙門將亞干納達打出一個手球，第一時間起腳射入，北愛就以這一個入球取勝。一直採取守勢足球踢法的北愛，在下半場十二分鐘由於該隊左後衛杜納基動粗被球証判罰離場，更加被迫全軍退守。

在四萬七千名球迷納喊助威之下，西班牙在最後三十分鐘完全壓着北愛圍攻，北愛球員甚少能夠越過半場，但西班牙的攻勢，大部逃不出表現突出的北愛門將柏眞寧斯的五指關。

西班牙唯一有機會入球的一次，是蘇拉近門接應雲尼度的一次傳中球，他祇要頂中皮球，便可扳平，但他竟然頂空，令到西班牙終場零比一落敗。

（北愛爾蘭）
①柏眞寧斯 ③杜納基 ⑫麥加蘭 ⑤基斯尼高 ②占美尼高 ④麥傑尼 ⑧奧尼路 ⑩麥葛萊 ⑨岩士唐 ⑪咸美頓 ⑯韋沙特

（西班牙）
①亞干納達 ⑨告迪奴 ⑥亞里辛高 ⑤坦迪奴 ②卡馬組 ⑮蘇拉 ④M亞倫素 ⑯山查斯 ⑪烏拉迪 ⑨沙齊斯迪吉 ⑦雲尼度

西班牙沙齊史迪吉（左）與北愛奧尼路（右）爭奪控球權，此役北愛勝西班牙一比零。但雙雙携手出綫。（合衆社傳眞圖片）

北愛以寡敵衆勝一球
紛稱是最偉大的一役

【華倫西亞二十五日美聯社電】北愛爾蘭十人應戰下，終場以一比零擊敗主辦國西班牙，獲得第五組的首席位置，與西班牙雙雙晉入複賽週。

北愛領隊賓咸感到歡喜若狂。

他感歎地說：「你說甚麼？這是令人難以相信的事，你有沒有見到在此偉大的成就？」

賓咸表示當杜納基在下半場被逐離場後，他感覺這次的運氣將會離他而去。

他說：「加上麥葛萊傷出，整支球隊支離破碎，但我們有着一個偉大防守表現，好像修理了一度破牆。」

北愛隊長奧尼路謂：「我當時感到相當震憤。你不會知道今次對我們的意義，我們已經氣力枯歇，但十分快樂，這是北愛球隊最偉大的一次表現。」

北愛的最大功臣，亦都是入球者岩士唐，賽後他表示至今仍不相信這是事實。

他說：「我會終身記着這個入球——同時我會留意電視錄映的重播。」

西班牙領隊山達馬亞說：「我們未能入球，相當沒有運，但北愛在十分鐘率運地射得該個入球。」

他說：「他們踢得很出色，但上半場踢來有點煽動。我們晉入複賽會有更佳表現。」

【華倫西亞二十五日法新社電】西班牙領隊山達馬西謂：「我們踢得很好，祇是未能射得入球，尤其是上半場，我們取得甚多機會。」

他又說：「我們的門將亞干納度在這場賽事祇出過一次錯，他當時好像一個觀衆般，因而被對方射入。我認爲西班牙應該出綫，我們是第五組中最佳一隊。」

世界盃分組賽六組總成績

第一組

波蘭	三	一	二	〇	五	一	四
義大利	三	〇	三	〇	二	二	三
喀美隆	三	〇	三	〇	一	一	三
秘魯	三	〇	二	一	二	六	二

第二組

西德	三	二	〇	一	六	三	四
奧地利	三	二	〇	一	三	一	四
阿爾及利亞	三	二	〇	一	五	五	四
智利	三	〇	〇	三	三	七	〇

第三組

比利時	三	二	一	〇	三	一	五
阿根庭	三	二	〇	一	六	二	四
匈牙利	三	一	一	一	十二	六	三
薩爾瓦多	三	〇	〇	三	一	十三	〇

第四組

英國	三	三	〇	〇	六	一	六
法國	三	一	一	一	六	五	三
捷克	三	〇	二	一	二	四	二
科威特	三	〇	一	二	二	六	一

第五組

北愛爾蘭	三	一	二	〇	二	一	四
西班牙	三	一	一	一	三	三	三
南斯拉夫	三	一	一	一	二	二	三
洪都拉斯	三	〇	二	一	二	三	二

第六組

巴西	三	三	〇	〇	十	二	六
蘇聯	三	一	一	一	六	四	三
蘇格蘭	三	一	一	一	八	八	三
紐西蘭	三	〇	〇	三	二	十二	〇

避免受傷僅勝一球
英挫科隊全勝出線

【畢爾包二十五日綜合外電報導】英國在未有施加較大壓力之下，今日在此間世界盃第四組初賽最後一場賽事之中，以一比零擊敗科威特，取得第四組第一名。

英國在取得第一名之後，在複賽中編於B組，與西德、西班牙同組，並且定於下週二首戰西德。法蘭斯在上半場二十八分鐘的入球，不但爲英國取得這場賽事的勝利，並且令到科威特企圖出綫的希望成空，科威特今伙要取得五個入球以上，才能晉級。

英國取得這場賽事的勝利，成爲初賽週中長勝姿態出綫的兩支球隊之一，另一支爲第六組的巴西。

穩得出綫的英國，一開賽便採取全攻型的踢法，直到十五分鐘的時候，門將施路頓才首次觸到皮球。

較對手傳送準確，進攻鋭利的英國，應該取得較多入球，但在悶熱的天氣之下，英國隊似乎[illegible]

中堅布查亦挨獲一個黃牌，今伙倦動，以免再接多個黃牌，根據國際足協條例兩個黃牌要自動停賽一場。

開賽未幾，科威特險些令到英國憂慮，但卡林的一次近門機會又白白錯過。

法蘭斯曾經失去兩個機會，然後英國隊攻勢變得緩慢，但科威特這個時候乘機起義，在二十六分鐘時，晏巴里主射一個禁區外自由球，越過人牆，看來可以在英國身上取得一分，但施路頓再一次表露出他是一名世界級門將，飛身僅僅將球托到，中楣出界。英國幸保不失完場。兩陣如下

（英國）
㉒施路頓 ⑭尼路 ⑱湯臣 ⑥科士打 ⑫米路士 ⑮力斯 ⑨荷杜 ⑲韋健士 ⑧馬連拿 ⑪法西斯 ⑤嵩嘗

（科威特）
[illegible]

西班牙快中帶亂
以衆凌寡仍敗北

北愛在分組賽最後一仗終于以一比零擊敗西班牙得第五組第一名出綫權，西班牙雖然失敗，但亦以得球率壓倒南斯拉夫爭同該組第二名出綫權。

由于北愛與西班牙這場比賽成敗關係爭奪出綫權，故此雙方都是抱着許勝不許敗的作戰心情，使到這場比賽由頭到尾都充滿火藥氣味。

雖然上半場雙方未有打開紀錄，但西班牙有員烈圖，北愛率加蘭及威美頓三人因動粗遭到抄牌警告。

換地後北愛採用快打快，由岩士唐首先打開紀錄以一球取得領前優勢，十六分鐘杜納基向卡馬組犯規被球証驅逐離場，使最後卅分鐘成爲以寡敵衆，惟是依然憑着每位球員多走一步，保持不失贏得該組第一名出綫權。

西班牙爲爭取首名出綫權，在這場比賽中亦全力以赴全場爭到不少攻勢，但苦于無法破關。

本來在一球落後時，對方僅以十人應戰，西班牙應該以衆敵寡之下收復失地，但西班牙雖然打法很爲快速，但演來有些急中帶亂，同時北愛亦希望保持一球領前的優勢，所有球員僅留岩士唐在前場外，全部回到三關綫作密集負隅頑抗，而且門將柏眞寧斯亦有穩健水準演出，卒在衆志成城之下以一球擊敗西球牙。（查理士）

本屆世盃球証
被指最佳射手
備受嘲笑怒罵

【華倫西亞二十五日法新社電】西班牙一份日報今日評論：世界盃球證偏袒主辦國西班牙。

該報稱：「至目前爲止，球證是西班牙的『最佳射手』，他們兩次，改判爲賽和，又由賽和改爲得勝。」

西班牙獲十二碼，以一比一賽和宏都拉斯，次仗，他們又以「極刑」，二比一擊敗南斯拉夫。

今仗賽前，北愛領隊賓咸，半說笑般表示：今晚我們可能又被罰十二碼球了。

該報稱：「在西班牙，球證可爲西班牙射球，但這最多也祇可維持至七月十一日（世界盃決賽）。跟着，球證們便要準備於一九八六年，在哥倫比亞重展故技了。」

球隊領隊亦對球證不滿。宏都拉斯領隊馬達摩魯指出，三伙的球證都是故意對他們不利，但最後一伙的那位，就更是無耻了。

捷克領隊維高斯，及智利領隊辛達賓尼同時評擊球證。辛達賓尼並表示：智利本屆世盃戰績備受球證影響。

此外，法國對科威特一役，球證的改變主意，更導致不愉快事件發生，同時使科威特被罰款一萬二千美元。

睇世界杯 人手一本

特版 世界杯足球特輯

本報精印全部彩色百頁巨冊之世界杯足球特輯，於六月四日隨同工商日報、工商晚報附送，當日瞬即被搶購一空，連日來本報不停接獲電話及來信要求補購，爲此，本報經立即加工再版，以應各界需求，惟以印刷成本高昂，再版之特輯，每冊酌收回成本價十元，由於再版數量有限，由即日起祇在下列各處有售，敬希見諒。

☆香港灣仔分域街十八號本報營業部
☆香港中環利源東街八號地下後座本報中區辦事處
☆九龍彌敦道一百號東英大廈地下大堂管理處
☆九龍太子道一五七號東平大廈地下大堂
☆九龍荔枝角道廿二號東興大廈地下大堂

工商日報有限公司 謹啟

令晚你就知

榮獲世界男仕普遍採用，現已成爲夫婦常備之皇牌妙藥印度神油，確能令你：增長活力，強壯機能，真正享受到妙不可言之滋味，究竟滋味如何？今晚用過你就知！你想愛情永固，魚水和諧，永遠享受幸福婚姻，當然要用皇牌妙藥 印度神油。

■港澳·台灣·星馬泰及東南亞各埠藥行均有代售■

英國政府註冊 香港政府註冊

印度神油之透明盒裝圖形 購時務請認明，庶免有誤

皇牌妙葯 係勁D噉

東南亞總代理：華仁行 電話：③七七八七九一五 香港郵箱K八一弍六

無此商標：乃係假貨

善補靈藥

強壯堅體 固本培元 有不可思議奇效

外施

提防惧購假藥

[illegible]

■老牌妙藥認清知名●各處藥行均有代售■ 寰球藥廠有限公司謹啟

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八